Tai Hon Kong Bo Ltd., Publishers
Entered At Vancouver Post Office
As Second Class Matter

The Chinese Times

Volume 31 No. 21 Wednesday November 10 1926

本報 Chinese Times
448-445 Carrall St.
郵址 P O Box 260 Phone Sey 7092
Vancouver, B. C.

大漢公報

中華民國十五年拾壹月拾號 〔星期三〕
孔子二千四百七拾七年 夏曆歲次丙寅年拾月初六日

〔言論〕

將如何解決時局〔眞言〕

「將如何解決時局」此目前吾國上下日夜焦思之問題也。武力統一乎。奉張直吳均無成。今又有新興之魯張蘇孫粵蔣吳。國民會議乎。段孫倡之而不成。今各省均在軍閥。党閥宰制之下。全國之議必無成。各系之議。等於軍閥黨閥之會議耳。何國民之可言。然則究應如何解決時局乎。蘇孫昌言保境安民。得固守五省。則沾沾自足。粵爲正當。此即奉方請迭所謂政治公開者。若首都之權既握。則決然自執政權。寧非與前此力持公開之議。自相矛盾乎。吾願奉方其三思之。毋爲赤党所竊笑也

即腹部之吳。長江之孫。乃至川滇黔邊境。亦必不能無異議。際此赤賊披猖之日。各方合力討伐。猶慮不足。詎可以此而起國內之猜嫌。懈前方之士氣乎

吾以爲今日吾國之急務。第一爲討伐赤賊。第二方爲確立中央。若赤賊得志。則國且無有。遑論政權。種且淪亡。遑論政治。最善之法。莫如聯合蔣馮以外各派領袖。合組混合內閣。各方努力。一致動作。南定兩粵。北清陝甘。然後召集國民會議。以製定大法。選舉元首。組織中樞。方爲正當。此即奉方請迭所謂政治公開者。若蔣昌言國民革命。必用武到底。今其鋒已屢挫於南潯沿線。且北不能越武勝關。南不能下贛省。直系之吳。更困處於中州四戰之區。受各方之壓迫。凡茲三方。其地位均有待於戰事而估定。所得從容談解決時局之餘暇者。惟奉方而已。且奉方勢力。今已管領三特區。籠罩京兆直魯。威脅晉豫陝甘。龐然佔中國版圖之半。則其氣概自雄。睥睨覬切。亦固其所。昨日電載。張作霖決定入關。豫爲上台之地矣。時勢所趨。奉張領袖北方。殆爲自然之勢。然時局至此。得謂爲解決否。此則大有問題也

夫國家之政權。及元首之地位。其取得之也。除純以力征服外。在法治思想龐然勃發之今日。非有光明正大之手段不可。否則一時之妥協。必不能保永久之令名。而反對之者必以法統爲口實。勢易時移。必有蒙叛逆之名。而莫能自湔滌者。段氏執政。其前車也。夫元首之尊。在理在法。均以民意機關所推舉爲正當。袁得之以威脅。曹得之以賄買。雖千古之下。必不直其所爲。然究優於段氏之巧取豪奪者萬萬。今張氏上台。倣段固不可。倣袁曹更有所不能。此時國會。新選已因分裂而必無成。舊會又曾爲奉張所棄。而不能再用。爲奉張計。與其貪元首之名。而招各方之忌及。我軍人既有保國衛民之責。應爲討赤而戰。應爲討逆而戰。應爲保全國度。維持人格而戰。義聲所播。當有同情。若圖偷安於一時。定難苟全於異日。玉春已將此旨。勉勵將士。莫不同仇敵愾。誓與城存。即其內部。無不隱恨難伸。此猶不除。寧有正義。今者方張之寇毒焰薰天。玉春困守孤城。早置死生於度外。既無權利之思。亦無曲全之想。徒以好同叛國。不能不明正其罪。昭告國人。須知此次戰爭。非內訌。實緣外侮。及今不圖。後悔莫及。如有志營斯業者請來投充期在於月之拾三號下午七點鐘開會此佈

党近俱樂部啟 十一月九日

特載

劉玉春被圍城時之通電

至引赤俄鮑羅廷以爲統監。每兵壹營。均有俄人節制。飛機械彈。無不出自俄人。引外族以殘同種。尤與中山民族主義大相背謬。中山費數拾年之心力。造成民國。力冀對外得平等邦交。而蔣賊竟爲蘇俄奴隸。不惜中國淪於異族。此其於党不忠。於國爲叛。可討者三也。綜上三端。已爲假冒三民主義之明証。而彼 猶覥然謂繼中山遺志。胡顏之厚。寧不知羞。彼所欲者。無非利用青年崇拜中山之心。藉資號召耳。果其忠於党義。何至矛盾若此。且其陰賊險狠。摧殘同志。遠如胡漢民熊克武之被囚逐。近如唐生智劉佐龍之被挾制。均以民意機關所推舉爲正當。袁得之以威脅。曹得之以賄買。雖千古之下。必不直其所爲。然究優於段氏之巧取豪奪者萬萬。今張氏上台。倣段固不可。倣袁曹更有所不能。此時國會。新選已因分裂而必無成。舊會又曾爲奉張所棄。而不能再用。爲奉張計。與其貪元首之名。而招各方之忌及。我軍人既有保國衛民之責。應爲討赤而戰。應爲討逆而戰。應爲保全國度。維持人格而戰。義聲所播。當有同情。若圖偷安於一時。定難苟全於異日。玉春已將此旨。勉勵將士。莫不同仇敵愾。誓與城存。即其內部。無不隱恨難伸。此猶不除。寧有正義。今者方張之寇毒焰薰天。玉春困守孤城。早置死生於度外。既無權利之思。亦無曲全之想。徒以好同叛國。不能不明正其罪。昭告國人。須知此次戰爭。非內訌。實緣外侮。及今不圖。後悔莫及。如有志營斯業者請來投充期在於月之拾三號下午七點鐘開會此佈

党近俱樂部啟 十一月九日

價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英國各埠及美國每年收英金九元七毫五半年五元三個月貳元七五壹月一元中國及外國每年收英金拾五元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報資均先惠空函定閱恕不奉呈

本報司理部啟

▲維城達權總社懇親啓事

爲佈告事 本總社案據昨九週年紀慶時諸代表大會擬開全加懇親會一節早經函達各社徵求同意均荷贊成本總社同人現決定日期在洪門輪值雲埠公堂開全加懇親完會後趁此時機舉行本社全加懇親會希藉各方才俊與會以發振社務一切至於捐懇親會費條例與褒獎均於部內分別載明該部印就寄上懇 各分社執事從速特委專員勸捐彙收預早直接寄來本總社長林紹廣書記聶恩兩君收貯財部臨時再舉辦事人員分科任務辦理懇親事宜便是特此預告

再告

本社懇親宗旨原爲聯固社基發振洪門爲目的仰各分社早舉代表依期臨會幷望我 社員有何善後良策提議請預行繕稿寄來本總社長林紹廣書記聶恩兩君收貯財部臨時再舉辦事人員分科任務辦理懇親事宜便是特此預告

入埠諸君 ◀葉求友▶ 注意注意
代辦詩丕亞鉄路車紙
藉君入埠請到永生接洽
如欲打電皆可代勞

詩丕亞輪船公司

本公司各船不往小呂宋
（特別改良）

拾四日到上海

本公司船大應除外添設生猪生鷄上船每日以供客用食物在船日以後

拾陸日到香港

僑胞旋唐注意
由雲高華啟行日期
亞洲皇后 拾一月十一
加拿大皇后 十二月四日
俄國皇后 拾二月廿五

各船直埋上海碼頭以便搭客遊覽

東位客務總司理司徒旄佈

司徒旄通信住址
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
Vancouver, B. C.

客務總司理火士打
J. J. FORSTER
General Agent
Ocear Traffic
Vancouver, B. C.

▲本樓在片打街西門牌五號

▲電話（詩座）肆叁六七

北海琴樽。京華冠蓋。酒邊紅袖。樓外青山。本酒樓開設雲城。歷有年數。中西稱譽。遐邇馳名。駝峰猩唇。庖丁擅郇厨之美。良辰勝友。賞心資酒國之歡。益以侍女款待週全。軒窓鋪陳雅麗。倘僑胞聯袂光顧。本主人倒屣歡迎。

▲鄭榮陽堂昆仲即將股銀繳交以應建樓之用

增築合同已雙方簽名

決於十月拾二日興工建築

公啟者增築三樓之事自將樓式登告後已積極進行茲經大會公決將此樓前座交與曹勝承築包辦訂明價銀六千六百八拾五元限於十月拾二日興工由興工之日起計限六十日內要將此樓完全建妥交回本堂收管如逾限期仍未竣工則將逾限日數每日扣銀五元爲賠償損失費該合同經由西人畫測師沈滿氏妥爲訂定即於十月拾二日興工而合同已於拾月七日三面簽押矣前蒙各 昆仲踴躍認股經將股銀交來者固多。而未交來者亦屬不少然時至於今已爲最後之機會素仰各 父老昆仲熱心堂務洞悉大勢前之認股固帶有些少營業氣味究以鞏固團體展進堂務爲職志也萬望我 父老昆仲趕日將股銀繳交（每股收銀壹拾五元）或逕寄來本堂財政員或交與就近各該埠代理收股銀人又或交與遊埠催收股銀專員各從其便至催收股銀專員已推定其昌少駒爾祉各人計亦不日出發矣望各 父老昆仲竭力扶掖爲要專此上達幷頌

旅祺諸維荃照不戩

財政員 鄭維瓊 謹啓

（本埠收銀股人）
Cascade Cafe
330 Carrall St.
Vancouver, B.C.

（各埠代理收股銀人）

党近埠	均昌號忠椿君	吔吆埠	益昌號業瓊君
衾崙埠	榮昌號國譽君	步域利埠	鄭慶君
多利埠	慶仰君	占尾埠	逢源號逢保君
利市埠	錦綸昌厚晥君		

此上

列位昆仲均鑒

民國拾五年拾月捌日

雲埠鄭榮陽總堂啟

特電

▲昨晚六時半接駐香港訪員來電云

◎寧陽鐵路工人罷工。九號日火車停止行駛。

◎廣州黨政府施行條例。檢查來往省港澳之各搭客。領事團因此特向當局提出嚴重抗議

◎蔣介石死耗。在廣州現已証確。

▲昨晚九時二十分接駐上海訪員來電云

◎孫傳芳召集各將領。九日在南京開軍事會議。籌劃復佔九江。

◎北京外交部宣佈。廢消至十月廿七日期滿之中比商約。

電報

●日本允修改條約

▲將與中國代表會商

東京十日電。中政府最近向日本提議修改條約。日本內閣今日決定悅意與北京政府代表會晤。交換意見。訂立新約。如此則與中國締約之各國。以日本爲首。正式願傾聽中國要求訂約。以符其廢除治外法權及修正關稅之希望。

●取消中比商約

▲幷通告拾六國要求改約

北京九日電。中國已於六日取消一八六五年與比國所立之商約。此事與全世界有重大關係。蓋十六國與中國訂有條約。今爲首將一約廢銷。中國之將中比商約撤廢。係因比國延岩訂立平等新約及提案交海牙之國際法庭處理。中國官吏昨對報館訪員言稱。關于條約事。中國曾于一九二五年六月廿四日。通牒外國。但許多國無答覆。雖歐戰時中國加入聯軍國參戰。然其國際境地仍照常無改進。有等要點比戰敗之國更低劣。查此等國無一存有領事裁判衙、外國租界、租借地、及徵抽外國協定稅率者。比國使館發表一文。否認報載比國態度係由法日兩國所維繫之事屬實。比國表示願與中國聯同廢約。依某種條件續定邦交。以待訂立新約云。

在中國有約權之拾六國。已由中國通牒要求修改者如下。比利時、巴西、丹麥、法、英、意、日、墨西哥、荷蘭、那威、秘魯、葡萄牙、西班牙、瑞典、瑞士及美國。

●東南形勢

▲仍利於孫傳芳氏

上海九日電。若粵赤軍第一軍長何應欽能由福建省遣兵北上進攻。使孫傳芳改變其注意及用力于由長江至上海南方之地方。如是則戰局爲之一變。雖閩兵有兩軍背叛轉助何氏。但未悉其是否能有實力足以產出此種劇變情勢。

孫傳芳或離九江。交軍事與其部屬某將而復回南京。自別方面而觀。中部諸省形勢。仍續利于孫氏。在滬之孫氏部屬。刻用嚴峻手段。以遏抑變亂。

●英國之中比廢約觀

▲謂中國手續不正當

英京九日電。據英當局意見。中國實未有正當手續以嚴厲廢銷一八六五年與比國所立之商約。中國斥責該約并主張如不另訂平等條約則不協訂任何新約。料無何法庭肯接理北京此舉。欲改變中國態度使之歸於正途。似頗爲難。但雖北京政府欲以同樣辦法對待與中國訂有約之各國。英國對之亦無所恐懼。北京閣揆顧維鈞對比約所持態度。將惹起列強復起討論聯合對付中國之政策。惟此辦法現似不實現。聞英國擬于中國真正統一建設時。始表白與中國友好。若遽欲于是時召集國際會議應付中國。必無成效。蓋恐中國各黨派對于代表各動作。指謫拒絕也。英國現日之政界。已于七月三日外國代表參預中國關稅會議時。由英使麻克類逃出。謂英國希望履行一九二二年華府會議之條議。以修正中國稅則。不容稍緩。幷預備討論由中國全權代表提出之適當議案云。

●浙省留法學生奇窘

▲求滬當局恢助無効

上海九日電。有華學生四十名。前由浙江省派赴法國留學。刻下在巴黎異常貧窘。幷無機會得由中國幫助。查彼等係於一九二拾年由浙督盧永祥選定。遣往法國。每年津貼銀六百元另學費。後盧氏失職。浙省財廳無人知有該學生或保證資助。有等學生得由其家屬恢助。餘則一籌莫展。迫得派代表來滬本處當局。冀促其注意。但無効果。

●中國商況仍佳

▲不爲內訌所影響

華國舍路埠九日電。本埠商會代表安得活氏。在遠東救查商業兩閱月。現回抵本埠。叙述中國雖內訌頻仍。破壞政治與社會。但商務情形尚此佳好

●孫傳芳與外僑

▲不作暴舉

上海九日電。東南五省聯帥孫傳芳。于此次在長江流域與粵紅軍戰爭。幷無有何舉動使外僑失歡者。孫氏曾飭令上海地方當局。適當保護外人權利及教會財產。軍警對于滬上教堂及傳道徒產業。須特別注意。不可做共黨之乘機搗毀之。如紅軍最近之在武漢放鎗。外國砲艦轟擊云。本埠各處刻無驚擾發現。大半教會產業係在公共租界。

●東京犯人激增

▲十二個月內五萬餘人犯法

日本神戶九日電。東京警局宣布。上十二月內。在東京犯事者。人數大增。令人可駭。計在該期內。犯法定罪者共有五萬餘人。多犯小竊刼掠與打單勒索款項等案。

●英王幼子離中國

▲取道坎拿大回英

香港九日電。英王最幼子佐治氏。向在于中國水面之英旗艦克勒號任少佐職。于星期四動程回倫敦。將取道經坎拿大回英倫。查其原爲海軍副少佐。至三月間陞爲少佐

●東京浴堂侍役被拘

▲激起羣衆憤怒

東京九日電。在東京卡加拉沙加地方。有公共浴室。侍役爲人洗背。但現有洗之役員廿餘名。被警察拘禁。控爲賭博。致市民大爲憤怒。向當道抗議。謂剝奪天然權利。現有數百人入浴室。無人爲洗背。須待至眞請得之役員釋放後。乃有人侍理浴室。

●被撥華僑船中劇鬥

▲數人被刺兩人受傷

印度加爾各答九日電。有六拾五名被撥出境之華人。由警察看管。在星嘉坡搭達巴輪開往香港。船中幷有大艙華人乘客一百名。該等被撥之人。係互相對敵之秘密社會會員。船至途次。彼等忽起劇烈鬥。數人被刺。性命堪虞。另有兩人負傷。船主不肯將兇手交與。受傷方面黨派。激怒被撥之華人。欲在船中自由行動。主見勢危急。即致無線電往香港。巡艦。列斯利號遂由汕頭奉令馳往。翌晨巡艦到。派遣武裝水兵數隊落達林巴輪彈壓。鬧。護衛此輪赴香港。及將判撥之人交與政府處分

本埠新聞

◎雲埠致公堂收到繳來懇親會費名列

雲埠　梁裕昌　名十元　以下○代李

大東旅館　昌津　烈二妹廿元

高紹均　黃達昌　楊霖光　劉顯　各五九

周家概　何恭平　馮萬源　林三合　梁根　馮扶彰　馮恒羨　馮炳　馮益連　馮恩健　馮禮　馮繼方　馮英　馮宗台　馮雙德　馮松彬　馮渭棣　馮添錦　馮信祿　馮繼歡　馮繼溪　馮顏　馮伯進　馮懋舜　馮伯棟　馮生　馮兆祥　馮晃　馮祥　馮燦　馮棟　馮雙坤　馮棟　馮顯　曹榮　張鄭　陳龔　馮業廣　馮卓雲　馮桐　陳國佐　黃益　陳平　各二元　莫瑞麟　劉林普安　林和英　蔡盛　各二元五　林光明　可徒祥　各十元　方邦長　黃啟用　賢　各一元　許吳國華　旺　黃陳光榮　典　嘉　周開林　朱本錦　顏耀閣　梁惠伯　葉惠澤　馬世滄　馬日振　朱浚裘　沈桂劍　梁德鬼琪　謝家　各二元　逢聖　彥　謝康池　胡善持　林金湊　江鴻盛　蔡信　劉容福　駱麟　各十元　劉孔育　正　謝國彥　謝維燧　陳光榮　吳華　謝祥晃　吳祥　謝祥　陳光榮　吳華　謝祥晃　吳祥　謝祥　陳光榮　吳華　謝祥晃　吳祥　謝祥

◎邦人駕車失事

華人張昌。寓喜士定街東四〇九二號。星期一日駕自由車駛至喜士定街夾頓尼肥街間。與別貨車相撞。張昌車內之客亞海。頭部及手部均受傷（人名譯音）

◎偷關華人囚在監獄

私搭亞洲皇后輪而欲偷入坎境之華人十五名。昨日下午。由稽查及移民官等。押解入警局監獄。查在警局登册之名如下。陳客。魯年四十二歲。鄭信三拾歲。伍驥四拾歲。林深二拾歲。鄭榮四十歲。吳壽洪二拾四歲。陳榮二拾二歲。林舍五拾歲。李勝二十歲。李三雄廿三歲。吳榮廿八歲。李漢二拾歲。李保廿一歲。何森廿七歲。李柏河二拾歲。均候該輪撤出境（人名譯音）

◎犯最低工值例者上訴

自省政府一號在林木行施行最低每点鐘四毫工值例後。首次犯例者。爲笠巴順與克杰公司板廠。昨早在警衙由法官梳氏提訊。判罰銀十元。被告請律師花利氏辯護。聲明上控。該公司之被控。是因未將最低工值部之通告在其板廠張貼。當昨早在警衙提訊時。該公司律師花利士代表否認有罪。并謂木業聯會決定試驗此例之効力。故不將通告標貼。又謂辯護之理由。是否最低工值部有權歧視各職業工人。及爲何獨歧視林木行。市律師柯士加駁稱。最低工值例。不過以林木行爲先河。法官亦謂工值部未完竣其工夫。而在林木行先施行耳。遂判罰銀十元

◎瓜菜市價

本市瓜菜行情昨日調查如下。紅必每包壹元二毫半。椰菜每磅三仙。本地椰菜花二元至二元七毫五。卡律每包壹元。香芹每打九毫至一元一毫半。蒜每磅一毫半。本地薯仔每包壹元四毫。早薯薯仔每噸三十四元至三拾六元。滔粒每包壹元七毫五。青椒每磅一毫半。紅椒每磅貳毫。番芫茜每打四毫。捲包生菜每箱四元至四元半。玻璃屋黃瓜每打一元五毫至二元。玻璃屋番茄每箱五元。葱頭每箱一元半至二元。西班牙種葱頭每箱六元半。鴉士雀每打二元。士柏老每磅壹毫七仙。青邊豆每磅二毫二仙。孖魯瓜每磅四仙。士瓜士瓜每磅五仙。甜薯六仙。矮瓜每磅一毫半

◎刦案過堂

華人黃瓊（譯音）。寓緬街六三二號半。昨早五点半鐘。在喜士定街夾哥街間。被警察麥坤氏拘獲。控爲偷竊片打街東二十三號半朱醫之手袋首飾及銀三十一元案。經於昨早在警衙由法官梳氏提堂。將案延一星期然後提訊。（人名譯音）。

◎匪徒活動

二埠布勒科街之西人亞打梳氏。昨早兩点半鐘。在喜士定街夾哥街間。被兩人拔出手鎗。迫令行入第　長老會教堂及附近之屋。搶去其銀叁十壹元。已報告警局請求緝匪追贓

第七街西二四五五號亞歷山打氏之屋。被匪破入。竊去珠寶數件

謙密頓街七一九號亞馬士煤炭公司之貨車。被竊去煤炭十七包及空包三十七個

西人嶂仙氏。七號晚十一点三拾分鐘。在片斯士街夾天寅街。被自由車輾斃。駕車人逃去。已紀昨報。但當警察馳到遇事地点查視時。尋見一片自由車頭燈之破爛透光鏡及一片彈弓。偵探乃往各修理車房查視。見有壹車在某車房修理。其車頭損壞及電燈破爛。該車乃緬街六四二號亞雲佑客車公司之物。遂將駕車人古連氏拘去。但伊絕對否認與此案有關係。昨早經在警衙過堂。延一星期提訊。并定保單壹萬元。伊因未得保單。刻仍囚獄內。此慘劇之起。是因嶂仙氏夜深偕同友人由片斯士街之東南角。橫過天寅街之西北角。有壹汽車疾馳而來。將嶂仙氏撞倒。拖曳十尺。該車直行馳去。并不回顧。且將電燈熄滅。後由經過之自由車載傷者移入公醫院。即行斃命。由醫生驗得其左脚及左臂已折斷。右肩及右肋深陷入其頭之後部。左部亦受破傷。其屍首定於星期三日下午兩点鐘檢驗。嶂仙氏於星期前方由伐木場來埠

◎吳魯賢君抵埠

紐約大學商科學士吳魯賢君。乃開平中學募捐專員在民君之詰嗣也。昨朝九点鐘。由舍路附輪抵本埠。於十二號附亞洲皇后輪榮旋。現聞本埠至德堂。定於明日下午六時讌歡之於瑞華樓云

◎行使假赤判罪

西人彼得士都活氏。被控行使假戾廿七張紐約大學商科學士吳魯賢君。乃開平中學募捐專員在民君之詰嗣也。昨朝九点鐘。由舍路附輪抵本埠。於十二號附亞洲皇后輪榮旋。現聞本埠至德堂。定於明日下午六時讌歡之於瑞華樓云

◎死者伊誰

七號之日。有兩小童在北溫埠希活街夾第五街間之陰溝。發見一用皮帶掛住之屍首。當即通知警察。惟其屍骸已腐爛不堪。不能認識是誰人。其年齡約二十五歲至四拾五歲。高約五尺四寸。上齦鑲有金牙二隻。現定星期四日下午兩點鐘檢驗。

◎邦人衙案

星期二日下午。風化稽查麥羅倫氏。率警員到拋路街九拾五號番票館。捕去華人周三及白人二名。均控爲聚賭案。今日在警衙提訊。

交通警察拘寓片打街東二六二號之華人黃祺佑。控爲駕車有危公安案。（人名譯音）

◎附搭亞洲皇后輪者須知

詩亞亞公司亞洲皇后輪船。現定於拾貳日（即星期五）上午十点鐘。由本埠開行赴遠東。但各搭客要於拾一日。（即星期四）朝九点鐘下船。查大艙華客共有七百二十八名。連各等搭客共有九百餘名之多

各埠新聞

◎片烟關係中國內訌

舍路九日電。牧師基路文氏。是中國中央大學校長及曾在遠東傳教與充任教員。共有三拾五年之久。今日乘總統麥堅尼輪由遠東抵本埠。據謂中國相間不斷的內亂。

是鴉片之咎。吾料中國北方銷流鴉片甚多。而南方銷流甚少。此與戰爭間有極大的關係。北方之華人比南方之人容爲頑固。而爭鬥之焦点。乃由北方鼓動。

◎邦人誤服藥物受毒

卡加利埠九日電。華人鄭堯（譯音）。因誤將外敷之藥服下肚中。以致受毒。今日移入醫院。用抽水筒由其肚內抽出該藥。以救回其生命

◎鶴中勸捐員之進行消息

山地云函。本埠以南新鐵路。地鄰美國。荒野初闢。物產豐饒。我僑之移居者漸衆。鶴山中學勸捐員李馮二君。昨由該處抵埠。聞有宋國禎、李文藻、李玲昌每捐五拾元。本埠及西鄰各埠之捐助者。亦逾常踴躍。李炯宜李汝進每捐一百元。李敬祥、李廣玲、李廷軒、梁應德、任廷棟、任作謙、李成長、李廷志、李文光每捐五拾元。開平關則權、台山馬駒俊、陳扶每助十元。其餘未及登載者尚多。興學救國。不遺餘力。足見人心大醒矣。

◎坎屬六拾週國慶紀念之籌備

柯度和九日電。坎拿大六拾週年紀念大會。已由執行委員提出數議。（一）請英王及王后於七月壹日來遊坎屬。（二）請英、美、法、印度、愛爾蘭自由屬邦、及英屬各政府。派代表來參與慶典。（三）發出紀念郵票。（四）由政府影戲局。將紀念情形攝爲活動影片。（五）國家之慶祝。由內閣委任壹主席。並於七月壹日午間。全坎以電鳴炮壹響。以示停敬。

◎華商賣炮竹與小童被罰

域多利九日函。華商亞洪。被控賣炮竹與十六歲以下小童案。昨早由警衙法官滋氏提訊。判罰十五元。伊乃發賣炮竹與小童而被罰之第三人

◎滿城開儥捐助治匪費

滿地可函。開邑募捐治匪經費協捐員黃班史。近在本埠募捐旬日。極得該邑僑界之踴躍捐助。計共籌得銀九百元。內有胡持燦、司徒文球、譚寶寶等各捐十五元。譚緯文、譚耀武、譚起玕、譚廣華、林德茂、譚俊敬、譚傳燦、鄧雙業、胡持尹、譚傳愉、譚士給黃蘭就等各捐一元。此外捐拾元以下者尚多。茲不具載。又鄰邑如鶴山麥達泉。恩平胡持念、胡元光。台山溫壽禎、蔡夢悅、胡冠舉、蔡芳、黃春發、新會趙若堅等。均解囊勸助。其熱心地方治安。亦可嘉矣。聞黃君在本埠捐務結束之後。加東一帶任務。亦可告竣。不日復回加中。在溫地辟及卡技利兩埠尚有些少工夫待理。俟辦理妥當後。即可結束。以清手續

◎那人失竊

二埠十日電。華人義和（譯音）。寓第六街四十九號。向警局報告。謂有生菓存於加那溫街之車房。被匪竊去。門之鬼鎖被撬爛云。

◎補遺　二埠達權社幕慶。八號日瑞獅巡遊。華區各店戶。懸賞青金。經紀昨報。茲查尚有福和、成記、二名。遺漏登載。茲特補誌之

◎▲駐全坎壽建鶴山中學協進會第一期收到捐款佈告

接第一期存銀一千四百九拾四元貳毛五

第二期收到一溫地辟埠貳千四百二拾元

（二）緬尼吐龍附近各埠二百二拾元

（三）沙市吉寸埠八百一拾二元

（四）沙城附近各埠二千一百八十元零五毛

合計共銀九千一百二拾六元毫七毛五

第二期捐款芳名列左

朱煜純一百元　李福綿一百元　李文軒二百元　李如松一百元　李金華一百元　李柏成一百元　李梓健一百元　李耀章一百元　李景雲一百元　李郁玲一百元　以上每一百元

黎棉協　黎錫臣　黎顯揚　楊明鈿　麥梓恒　麥榮煜　麥衍廷　麥陰垣　麥福綿　麥權廣　宋樹駒　宋廣恒　宋汝芳　何祥基　何悅祥　何敬禧　余衛中　余二和　余來均　余濟和　余俊禮　余敬閭　余成霖　袁章芳　馬木本　馬仲華　馬振　馬錦銅　開平周業　周鉢閭　周更正　周寅期　周銀數　周錯登　周李可祚　周來十元　周當五拾元　周寅芹有二十元　周未交而　周當交共　周錯六拾元　周合並聲明

黎朝星三百元　黎朝彩　黎榮煜　黎梓恒　黎錦玲　黎福澤　黎進嘉　黎其輝　黎榮光　黎顯球　黎錫臣　黎洪安　黎英勇　黎瑞枝　黎國驥　黎德勤　黎鳳璋　每壹百元　每五拾元　每貳拾元　每拾元　每九元

宋寶妹　宋福來　宋榮立　宋光則　宋春求　宋春玲　宋敬求　宋榮龍　宋汝芳　宋仕虫　宋錦基　每貳拾元　每拾元　每三元

黃元鑑壹百元　黃成昌各拾元　黃汝昌先來叁十元　黃錦玲　黃其輝　黃錦杏　黃潤松　黃開球　每拾元　每貳拾元

李植奴　李如松　李金華　李柏成　李景雲　李郁玲　李文軒　李福綿　李耀章　李榮光　李福榮　李錦臻　每拾元

黃錦森　黃章林　黃邦鑾　黃冠英　黃成昌　黃開球　每貳拾元

胡明光　胡炳暘　胡維慶　每二拾五元　胡業本先收四十元　胡玉彬　每貳拾元　胡連孫　每九元

何敬禧二百元　何柏貴廿五元

馮尾勝　馮裕寬　馮鴻彩　馮權　馮慶益　馮家劍　馮翰貴　馮和山　馮成長　馮福濤　馮倫瑞　馮錦玲　馮開球　馮其輝　馮榮光　馮福榮　每拾元

呂浩芳　呂沃會　呂德育　呂景雲　呂郁根　呂敬求　呂成貴　呂和騰　呂敬祥　呂廷棟　呂作謙　呂廷志　呂文光　呂文錦　呂沃憲　每拾元

梁渭泉　梁煜彩　梁仕迎　梁焯臣　梁生　梁源英　梁福昌　梁其森　梁仕迎　梁福枝　梁享　梁文柏芬　每廿元

施財　施其彩　施其貴　施其昌　施其長　施其安　施其勇　施其昌　每五十元

李源廣　李寶漩　李景堯　李汝光　李子南　李文寶　李鳳璋　李廷軒　李廷志　李文光　李文藻　李玲昌　李敬祥　李廣玲　李成長　李廷棟　李作謙　李炯宜　李汝進　每拾元　每貳拾元　每五拾元　每壹百元　每拾元

周傑三　周道暢　周家培　周開璇　周榮林　周子儀　周咸碩　周新會　周松金　周新寧　周華　周超林　周湘　周齊　周迪如　周自榮　周銳　周師　周兆禧　周海　周瑞逃　周在焯　周麥毅　周瑞昌

胡敬均　胡積念　胡成長　胡安　胡耀庭　胡蔡傑　胡維敏　胡關則敬　胡燦容　胡雅恩　胡謝彥業　胡好公司　胡庭　胡開璇　每拾元　每五元

開平周柿　開平謝耀庭　開平胡杖昌　開平胡榮　開平潘偉南　開平謝煜　開平謝汝璀　開平關則權　開平謝齊　開平謝荀　開平謝雅恩　開平謝瑞師　開平謝瑞師　開平謝瑞師

姚姚姚 遷遷遷
房房房 樹南藥 舖廣告
房房房

弟現遷舖在金山大埠肆得頓街九百三十四號開張營業凡問症求醫者請照新門牌住址付函寄來爲要若不知弟已遷舖而先有函件已來自中途者亦有收到因弟已在郵政處掛號並租有信箱不慮失漏也 諸君光顧請留意爲

新舖住址
Yew She Nam Co.
934 Stockton Street
P. O. Box 2705
San Francisco, California

一九二六年十月十九號披露

〔英屬代理〕 〔金利源雲高華埠〕 〔均益號云地辟埠〕 〔合益隆卡忌利埠〕

WO CHUNG CO.
JEWELERS
132½ Pender St E.
Vancouver B. C.

和昌號金器

歡迎如蒙坑埠定購必然從速奉上無悞矣
電話(詩麼)五六八〇R
弟許昌炘敬啟

敬者弟向在雲城專煉拾足金葉巧造首飾歷有卅餘年貨真價實童叟不欺久已馳名所以金件蓄有本號字印水遠包換諸君惠顧格外

利埠 域多 裕綸號 土城

Yee Lun Ark Kee & Co
534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

注意 請看 新到

大發行 關彝勳謹啟

水蜜錦新靚檯合鮮
仙薑盒鮮糯田時紅
花糖 羌枝米絲水蝦
頭薑拳干枝巾貨肉

帮帮帮帮

〔平價靚貨〕

大東旅館

旅旅

片打街西 八十三號
喊線 Sey.)37810
同理周同福
曾紀堂啓

永( )利( )源( )利埠 域多

WING LEE YUEN CO.
5[illegible] Fisgard St. Phone 1618
P. O. Box 1486 Victoria, B C

本號向辦中國雜貨絲苗米萱粘米油糖海味食品俱全各省地道藥材參茸玉桂正字號臘丸花柳搜毒丸如蒙光顧貨靚價廉

接理香港滙兌
香山金信銀信
永利源謹啟

▲接整水龍 本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整此爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從應速命 電話詩麼三九二九 D. Drummond 229 Pender St. E. Rear Phone Sey. 8329 VANCOUVER, B.C. 住家電話 四八四六L

比布杭文披露

▲企雅打雷法權壹元 劉明保
馬本南李鉅澤 甄湯活
林炎宗 關應扶 張仁燥 謝週
岑陳孔翼 劉柱 梁穩 劉希沼 鄭福 黃焯雲 杷華劉
關梅相 梁秋 張明 鄭兆松 陳裕澤 張椿鍾印仕 關梅拱榮 劉恩榮 陳潤雲 周爛
許江紹凌 許麟 謝操 陳
許卓樓祥
趙日勳 謝作沾 黃富 陳
趙國祿 趙信 劉毓棠 劉甲勤

▲伍巴崙致公堂收到片市頓各昆仲年捐費名列

▲花柳醫方第一功

弟因花柳遺毒。。日坐愁城。。或見骨節痛煩。。或見皮膚痕痒●。種種弊病難出于口。治藥求遍。病無稍減。。隨購奇生行所製花柳搜毒酒合花柳搜毒丸。。輪次治理。。數年苦疾。。藉以告痊。。弟德戴二天。謹掬愚誠。力行介紹

僑英 Rex Cafe P.O. Box 34 Wawata, Sask. Canada 劉春恭頌

僑家代理特別利權

駐名 藥酒

始創 花柳扶元搜毒酒 每罇五元
新蛇祛風濕酒 大罇每罇貳元五 三鞭壯陽藥酒 雙料大樽三員 小樽一元五 單料大樽二員 小樽一員

參茸固本藥酒 雙料大樽三元 小樽一元五 單料大樽二員 小樽一員

●三鞭補腎丸大盒拾元 中盒五元 小盒二元半 ●花柳入骨搜毒藥丸 每罇五元 ●戰必勝丸每盒二元
●强腎固精虛濁丸每盒五元 五淋白濁丸 每盒貳元五 ●夢遺固精丸每盒三元 ●壽中仙丸每罇三元
●小腸氣痛丸 每盒叁元 ●參茸武溪丸每盒五元

▲總發行所美國大埠奇生行大約房

KAY SANG HONG BC. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA. U. S. A.

▲加拿大各埠代理處 (郵費買者自備) (屬各埠皆有代理)

合益隆 治安藥房 興利公司 英昌隆 均益利 合興 華廣黃生堂高華金利源 域多利永興隆 滿地可合和號 東興舖在 廣利源號舖在

Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.
Gee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.
Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B. C.
Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.
Quong Yick Co. 251 King St. Winnipey, Man.
Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.
KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E. VANCOUVER, B. C.
GIM LEE YUEN 77 Pender St. P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C
Wing Hing Lung 336 Lagauchuleieie St. VANCOUVER, B. C.
Hop Wo Co., N. Montreal, Can.
Doog Hing 16 El Zabeth St Toronto. Ont. Can.
Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton. Alta.

圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如上西文賜來無悞

章記號 JUN KEE CO
13 Canton St. Box 366
Vancouver, B. C.

小號在云哥化埠經歷有年今遷往廣東街照形貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以

司理阮本祝

雲埠明和大鐵行

諸君注意

(孖人)嘜大小各器具俱全價甚相宜

MING WO HARDWARE CO.
123 Pender Street East Vancouver, B. C.
電話 (詩學)卷七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌一二三號
明和鐵行總理黃昭立啓

廣東新聞二

●黨軍中之俄國武器

廣州訊　現黨政府復從俄國運到新式重砲數十尊抵粵　經在黃埔起卸　轉運來省　分發各路北犯軍領用　此項重砲　迭經試放　成績極佳　射遠力之强　可達三十餘華里　實爲砲中之罕見　每壹分鐘內　可連發八次　誠近代軍用品之最新式利器

●閩粵開戰之第壹焦点

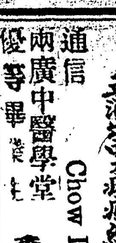
周蔭人對粵下總攻擊令　何應欽對閩下總攻擊令　前月四號　閩軍已由永定攻入粵邊之松口　將南向三河壩進擊　其意蓋欲沿韓江順流而下　以取汕頭　現何應欽亦飛調潮汕精銳集中三河壩　以迎閩軍　三河壩將成閩粵戰爭第壹次之焦点　該處不日必有大戰

●蔣中正催李軍入湘增援

蔣軍在鄂贛方面　迭被聯軍猛攻　精銳損失大半　前方兵力祇有此數　而後方又無生力增援　白號能戰之蔣中正　必有進退維谷之日　此間軍事消息云　蔣氏近日迭電回粵　催促抽調黃埔叁四期未畢業之學生出發　昨又有電致李濟深　着李急調第拾三師　徐景唐全部入湘　限電到五日前須開拔　李氏接電後　大費躊躇　緣九軍所部　祇有四師　素稱精銳之第拾拾二兩師　已先隨蔣出發　祇餘拾一拾三兩師　留守南路西江一帶　近以西江南路土匪紛起　原有部隊　尚不敷佈防　若更抽調北援　則南路及西江必不能兼顧　殊非李之所願　昨聞已電召徐景唐來省磋商一切　並將後方防務重要　萬難抽調情形　電復蔣氏　未知蔣又將作如何計畫耳

●有女須防洋貨仔

昔陳景華謂公司爲私娼撮合山　孰知近來廣州高第街內之小洋貨店　更爲勾引婦女之唯一拆白塲　緣雙門底某某氏丸藥房　有掌珠□□　瓜字年華　肄業某校　常往高第街祐新洋貨店購物　久之　遂爲該店混名肥仔嘉者所勾引　酒店雙棲　情書往還　固不知幾度　迨前日肥仔　又致書招其外出　詎此書竟爲女父接閱　即怒髮冲冠　忿不可遏　女有兄現充軍界　忿極　乃懷愴跑到該店　欲得肥仔某而甘心　因此繞纏到警察二區署理論　區長立傳肥仔及女子之父母到堂問話　肥仔竟敢直認貽書招女不諱　女父則認肥仔係拆白老手　騙去伊女若干首飾資財　共計不資　兩造解局　轉送法庭　科以誘姦之罪　旋以女母請求勿究　免致家醜外揚　區長遂勒肥仔具結　該女來往　此案遂作壹結束　而肥仔返店　更趾高氣揚　自鳴得意　大呼勝利不已　查高第街壹常之洋貨店伴　莫不油頭粉面　鎮日以拆白婦女爲能事　殆不止肥仔嗲一人耳



華安祥
鮮明美味
臘腸

Wah On Chong
2 Cauton St.
Phone Sey. 7410R
Varcouver, B.C.

通信　Chow Lee 556 Cormorant St Victoria B.C.
兩廣中醫學堂
優等畢業生　李鶴儔　內外方脉　域多利埠安和堂

花柳白濁斷根汁每鐲伍立止內傷吐血汁每鐲伍一劑光耐水每鐲伍
花柳入骨樓垂汁每盅伍遠年楊梅疔毒汁每鐲伍立止心痛汁每盅伍
痠痛行橫筋芒菓汁每盅伍急救擅紅癆病汁每盅伍內消淋痛汁每盅伍
立止傻蛋遺精丸每鐲伍腎虛陰衰腰痛散每鐲伍三劑補血汁每盅伍
立效產後兒胎毒膏每盒伍久戰不倦合歡膏每盒伍育嗣感孕汁每盅伍
立止腸氣痛汁每盅伍婦科經期腹痛丸每鐲伍赤遊瘋丹每盅伍
跌打返魂止痛丸每瓶伍備孕育痛藥水每盅伍
立愈拉氣斷根丸每鐲伍神效據德內消汁每盅伍婦科產後腹痛汁每盅伍
化濕消氣止痰丸每鐲伍光明退膜眼藥每鐲伍接骨續斷科藥膏每盒伍
風濕腫痛癱症汁每盅伍遍身血毒瘡瘍汁每盅伍萬應據症藥水每鐲伍
跌打吊痧止痛散每服伍花柳合散免毒汁每盅伍立頭暈藥水每盅伍
立消紫面大瘋瘋紅雲血癇汁每料廿元瘋癇慢性聖約大下馳名補丸每鐲伍

廣告

本會生精究醫學以救危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後又多名重一時及來埠英屬地病求醫者屢屢告改症若合壹則中西法參用究病源若服藥實驗心細術妙的確提良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽眼科斷氣喘痰症如有外舉意難就醫者可將受病理由列明函寄每鐲伍加郵費伍角外舉每鐲伍加郵費壹角

香港天壽堂海狗鞭健腎丸

一治男子先天不足腰膝酸軟
一治男子青年早婚冬月不凍
一治男子酒色過度夜多小便
一治男子心腎不交夢遺洩精
一治男子氣血兩虛腎部虛弱
一治男子精寒陽痿子嗣維艱
(服法)每日服三次每次二丸免用咬破不用戒口
萬發萬中中外頌爲健腎大元帥真廣嗣金丹也世有金屋貯嬌尼山求嗣者請速試之
每盒壹元九毫

長壽堂海狗鞭健腎丸
天壽堂調經姑嫂丸
體魄強健力壯
搏二虎之功

Gim Lee Yuen Ltd
75-77 Pender St. Phone Sey, 899
Vancouver, B. C.

香港天壽堂調經姑嫂丸　每盒壹元

一治婦女經期不調或多或少或先或後經來腰痛
壹治婦女前後刺痛久年閉經近月閉經企頭暗痛
一治婦女身懷六甲胎動肚痛曾被小產面黃體瘦
一治婦女白淫白帶下部寒冷久未受孕添丁最靈
此方得自京都前清某布政家祕傳乃用上等藥品大醫生化驗藥質精良誠女界護身聖藥真廣嗣金丹也

總經理　雲高華埠　金利源紹記
域多利永利源　都朗杜東興號

金利源紹記
GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST.E. PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

本號辦到　各種菜仁

代理奇生行趙超常姚樹南鄭壽民趙裴彬陳達明膏丹丸散

GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER STREET EAST
VANCOUVER. B. C. PHONE SEY. 899-3239
東丸蘇杭雜貨菜材

德紹滙兌公司廣告

本公司自投通以來其快捷為要蒙各埠僑胞嘉許凡去港廣州各埠各鄉鄉均能達到如滙票就地找換港紙各和各埠各各埠里通銀回家每請照西文住址付來乃各快之

九三二二磨矢話電

DUCK SHEU CO. LTD.
75-77 Pender ST. E. Vancouver, B. C.
代理李天助馳名濕毒藥膏

(新)(辦)(到)(冬)(節)(貨)(品)

○○○○ 水仙花頭
○○○○ 蜜干糖薑
○○○○ 新靚枝干
○○○○ 各款絲巾
○○○○ 琴山檀山
○○○○ 挽手珠袋
○○○○ 種種俱全

合生號
HOP SANG CO.
79½ Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.
華埠　雲高

新到特平貨品

金英芳水仙花　靚兼平糖羌拳　响快炮竹　時款顧繡檯山　幼結滑淨絲髮　油米水貨

喊線詩廖六二一五六

司理陳宜顯　鄭厚祁
鄭福藉啟

▼◎▲域埠岡州會館支部紀念預告

本會總支部擇于拾壹月廿一日舉行一週年紀念慶典禮敦請岡州會館各分部暨本邑僑梓屆時賁臨助慶指示一切曷勝榮幸

The Kong Chow ASSociation
P. P. Cox 1476
607½ Gormorent St. Victoria, B. C

▼◎▲訪尋鄭福壽廣告

啟者弟之子鄭福壽開平人年方廿七歲因前貳年在卑詩省體李巴埠做工一向無異近年每將其家信轉寄於他絕無回音未知何故況近得其母親妻氏來函稱說他兩年間便無音信寄回經屢托親友查問亦不知情如有兄弟親朋知其實情并落在何處懇請照下列門牌通知若福壽兒見此告白祈即寫明住址回音安慰以便傳遞家信爲要專此特告

Jung Shing
P. O. Box 31 Grand Falls, N. B. (an.
鄭厚富啟

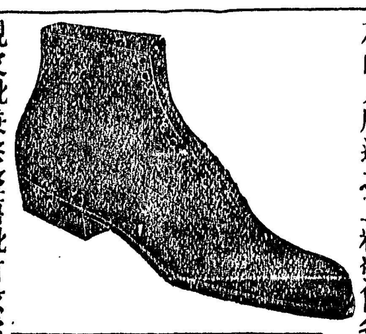
雲埠　昌源　高
片打街東門牌一百二零
MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 8657

新到大宗

新到水仙花頭
式十四頭蜜糖羌
一十二頭蜜糖羌
八十砂糖羌拳
一砂盒糖薑拳
半砂盒糖薑拳
油米茶糖
京菓海味
所有國貨
應有盡有
發行零沽
極表歡迎

價單印便函索即奉

萬源昌謹啟



靚皮靴兼修整舊靴有絃索衣襪香喉皮急袋等雜貨留意光顧舖在片打街門牌一號

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

○二二盛連記

本號專造各種頂靚皮靴工精料真比美於西人所造之工料發售各款趨時合腳

米各發
糍種
枝水零
干貨沽
迎歡
函索即

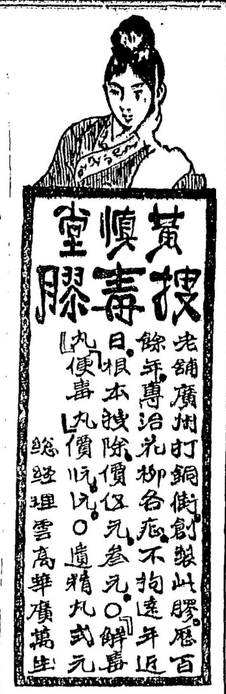
司理李照祁　李森學　披
林禮揚　李纘祁　露

雲高 廣萬生 華埠

新到大幫

朱廣蘭煙（零沽）
水仙花頭
各款絲巾
糖薑蜜薑（批發）
生晒枝干
米糍枝干（價格）
各種水貨
油米茶糖（相宜）
雜貨藥材

Kwong Man Sang & Co.
222 224 226 Georgia St. E.
Phone Sey. 1473 P.O. Box 466
VANCOUVER, B.C.



黃振壽堂
搜毒膠丸
老舖廣州打銅街創製此膠歷百餘年專治花柳各症不拘遠近日服本救除價仍元參元○餅毒丸便毒丸價吒吒○遺精丸式元
總經理雲高華廣萬生

雲高華
花旗麵廠廣告
本廠選買新鮮鷄蛋潔白麵粉用新式電機法鷄製蛋麪絲發行並設有壹磅盒庄五磅包庄諸君惠顧特別歡迎
Far Kay Noodle Factory 433 Georgia St. E
Phone Hihg 167 Vancouver B. C.

香港朱大同濟衆水

本品為環球上獨一無二之救急聖藥曾經中西醫師大衆證明功用宏大效力卓著凡行社會樂於信用遐邇馳名舉凡各種危暴牽倒之症收效尤速不拘男女老少孕婦均皆合服即療病根之良品亦能健胃壯神油為家庭行旅不可不備之良品也茲將治驗各症略列於左俾垂鑒焉
主治
傷風 發熱 頭痛 腿痛
疝痛 胃滯 痧症 瘧亂 心痛
嘔吐 火爾 痰咳 時核 筋痛
中風 中瘀 水瀉 發冷 腫陽
各埠大商號均有代售
加拿大總經理雲埠民打街永輔行公司
輔行雜貨公司
FOO HUNG COMPANY
127 129 PENDERST.
PHONE SEY. 3440
VAN COUVER, B. C.

對症醫生 麻疹注
啓者本醫生懸壺雲埠十有餘載醫治各症無不奏效久爲僑胞嘉許誠恐遠埠未及週知故特廣告以便有患者知所問津馬本醫生專醫跌打還魂刀傷炮碼續筋駁骨瘰癧喉痛陰陽大瘡花柳疳疔痔痛遠年爛腳湯火損傷紅白痢症風痰鶴膝外科各種雜症幷揀選正地道上藥泡製各種膏丹丸散發售利濟同胞各埠梓里如有購藥求醫者請將病原註明照下列西字買赤紙付來定必按症施藥從速付上醫治以應藥到回春馬
講線矢磨三六貳七
Kwong Chai Tong & Co
4 Canton St.
Vancouver B. C.
英屬雲高華埠廣濟堂醫生林弼臣謹啟

祖國新聞一

◉曹錕到鄭爲吳疏解

國聞社開封通信　豫省自聞馮玉祥國民一軍　繞道至秦後　吳佩孚寇英傑皆極端注意　連日劉鎮華報告　亦謂國民軍近有復振之勢　前防軍械不足　囑速爲接濟云　吳得此電　業已分別籌備　設法接濟　第劉鎮華此次圍攻西安　業已半載　雖兩次幾被攻入　而損失甚大　現劉決計仍用久困之計　以取最後之勝利　聞吳已令張治公　速撥得力軍隊兩旅　入關援劉　張則親自駐潼　以爲響應　張席珍在洛　兼司剿匪　現正與張治公商議俟議定即西行

日前曹琨到鄭　由鄭到汴　已由寇英傑親自由鄭護送來汴　當時曹錕之意擬即乘車東去　嗣因寇英傑再三相邀　不得已勾留半日　即行赴徐　曹錕到汴之時　因省城軍警士紳到站相迓　曹即於歡迎聲中　將此次由保赴鄭由鄭赴徐情形　詳爲說明　略謂此次到鄭　因吳佩孚性太直率　得罪人處太多　近則在鄭爲難　故不得不到鄭一行　爲吳疏解　並囑其以後用兵命將　宜恩威並濟　不可專事直率　至直系內部　無論如何　吳斬二人　一時尚未致生變　至本人久經變亂　世味已淡　外傳本人擬思再登斯臺　實不可信　望轉告各界等語　據其左右所述　言曹眷已由津赴滬　曹則到寓　稍作勾留　亦將到滬久居也

寇英傑之軍隊　統計有五師之衆　計本人之一師　收撫作李兩師　賈萬興賀國光各一師　近因賈賀軍隊　喪失甚多　亟須添補　現已在本人一師之內　撥與若干　至本師內所缺之額　現已派人到山東招募　至此次在湖北潰散軍隊　無論如何　一律不准再收　至河南軍隊　聞寇亦不願再招

◉京內閣局部改組之結果

顧維鈞調任外長　及以首席閣員資格兼代國務總理　本爲九月　拾夜杜宅會議所決定者　十月壹日下午三時　杜錫珪又在國務院召集閣議　到者有顧維鈞張國淦羅文幹任可澄金紹曾王湘勞之常等　蔡廷幹經杜錫珪數次電催　始扶病到院　三時餘開議　照例由秘書長孫潤宇報告文件畢　杜錫珪起述辭意　大意謂「彼當承認兼代閣揆之初　即以暫局爲約　節前本擬引退　因節關已迫　不得不負責辦理　以維大局　今時局雖未安定　但尚有猶豫可以覓人繼代　連日磋商結果　已承顧總長允諾　勉爲其難　予當仍回海軍總長原任　追隨同僚之後　共撐危局」杜言畢　蔡廷幹即力言病軀不勝重任　請即決定替人云云　當眾議決准蔡辭職　照二拾夜原議調顧維鈞爲外交總長　兼代國務總理　即日發表

駐坎雲埠全坎開平中學捐務總處啟事

◎▲

籌辦開平中學捐務分處暨邑僑諸君同鑒本邑中學及旅坎各埠開平中學捐務分處暨邑僑諸君同鑒本邑中學及治理募捐專員吳君在民對于坎屬遊埠勸捐事現已告竣但念（一）計捐五十元者四寸滿壹百元者八寸滿二百五十元者全家樂六位像同一片十寸捐五百元以上者一貳寸全家樂相人數無限額又凡映全家樂相具片底無論大小將來可由學校照章程所定尺寸爲之伸縮但各相片須在片底註明下列數事（二）姓名二一里居（三）在何埠捐款（四）其應得全底晒全一幅寄來并依排列次序註明相內人名及婦人姓氏

（一）凡捐中學款滿九拾元以上者請於本年陽歷十二月以前寄到雲埠本總處現經決議如各埠邑僑抵雲埠趕緊清理一切手續結束捐務項手續者四事謹開列如下請諸君查照分別辦理是所切禱

（壹）按照本總處籌捐中學校簡章第十二條凡旅居於坎埠大之本邑人除年老極貧或有殘疾無力捐助者外每人至少須捐坎銀十元多多益善本總處現經決議如各埠邑僑有倘未簽捐或捐而未交款者須照後列住址將款項及芳名于本年陽歷十一月二十號以前寄到雲埠本總處彙收以憑編印徵信錄遲恕不及將芳名錄入

（二）凡捐中學款滿九拾元以上者請於本年陽歷十二月以前寄到雲埠本總處現經決議如各埠邑僑有倘未簽捐或捐而未交款者須照後列住址將款項及芳名于本年陽歷十一月二十號以前寄到雲埠本總處彙收以憑編印徵信錄遲恕不及將芳名錄入

（三）本邑內匪風猖狂凡我邑僑應請維持治安之責按照本會館總所籌捐治匪章程我旅坎邑僑每人至少要捐坎銀五元以上凡未捐款者或捐而未繳交者亦請照後列住址將款項芳名于本年陽歷十壹月二十號以前寄到雲埠交本邑會館總所收以憑編印徵信錄遲恕不及將芳名錄入

中華民國拾五年十月廿六日

醫士菜蘭生

Yip Lang Sang　63 Pender St. E. Vancouver B. C.　Phone Sey. 818

統理花柳風癱痔瘻癬癱症雜難奇疾眼科全外內科

歡者本醫生懸壺至今已載有奇矣自問對於以上各等病症確有經驗非與別家醫生可比故去歲特設醫館雲高華埠片打街東門牌六拾三號誠以利僑濟衆爲懷而救病者之困苦爲主旨更自製各項膏丹丸散應驗異常凡經服用者百發百中以致有口皆碑倘有僑居外埠因患病不能親到就醫者請將初起病原及現今病狀詳細註明信內付來本醫生定然小心研究病情對症發藥從速付上

如有函件賜教請照上列西字住址付來無悞

蛤蚧參住補腎藥露
男九醜還少丸
婦
婦科應驗種子丸　每樽壹元
止咳鬱金聖露　每樽五元
保肺止咳藥水　每樽五毛
預防花柳瀉毒丹　每樽五毛
立止白濁定痛丹　每樽二元
千金花柳搜毒丹　每樽五元
八寶光明眼藥　每樽九元
消腫止痛眼水　每樽五元
眼科去點膜丸　每樽一元
立愈喉症散　每樽貳元
立止心氣痛丹　每樽貳元
立止頭痛丹　每樽壹元
清濕消痔水　每樽二元
散毒消痔羔　每盒二元
清濕滑脾丸　每樽壹元
跌打還魂丸　每個壹元
跌打定痛膏藥　每張一元
追風祛濕膏藥　每張二毛五
斷根癬藥王　每樽壹元
皮膚濕毒水　每樽九毛
久戰快樂水　大樽壹元

本醫士應驗丸散開列

代理處
寄藥郵費買者自理
記　醫生永
Wing Sang
51 Pender St. E. Vancouver B.C.
房　藥安永
Wing On
32 PenderSt E. Vancouver, B.C.

專門
打跌柳花痔症
醫士遜塵氏
寓美國大埠
兼理各雜症
郵費客自理
Dun Chun She　30 Ross Alley (2nd Floor) S. F. Cal. U. S. A.

◎斷根遠近花柳骨痛丸　治痧疔便毒橫弦魚口墜毒白濁　每樽五元
◎花柳神仙丸（限期愈）每樽十元　治花柳風癱痛瘰癧喉痛陰陽大瘡花柳疳疔痔痛遠年爛腳湯火損傷紅白痢症風痰鶴膝外科各種雜症幷揀選正地道上藥泡製各種膏丹丸散發售　每樽五毛
◎初起白濁丸（十天愈）每樽二元　治日久白濁丸　每樽五元　治預防花柳傳毒藥　每樽二元
◎花柳皮膚病藥（一料愈）拾元　治毒粒癢痕紅雲血癍如虫行蟻咬腫爛有倘未簽捐或捐而未交款者須照後列住址將款項及芳名于本年陽歷十一月二十號以前寄到雲埠本總處彙收以憑編印徵信錄遲恕不及將芳名錄入
◎有夢無夢遺精丸　每樽五元　治特別血氣精虛補丸　每樽五元
◎參茸三鞭壯陽丸　功力比大　每樽五元
◎遠年風濕骨痛斷根丸　每樽五元　治跌打傷瘀木清久變風痛一遇風寒即發遠年扯氣斷根丸一樽愈五元
◎斷根痔丸（因症定價）　治痔大如雞心小如蓮子共二粒便後貼久乃收入且流血水蒙先生十餘天脫除此患
◎跌打日久瘀痛藥全料拾元　弟花柳入骨已十四年天時陰凍兩足痛如刀撐危局一杜言畢　蔡廷幹即力言病軀不勝重任　請即決定替人云云　當眾議決准蔡辭職　照二拾夜原議調顧維鈞爲外交總長　兼代國務總理　即日發表
◎立止心氣痛丸　每樽五元　加拿大企流拿埠愚邑悅生頌　弟花柳入骨已十四年天時陰凍兩足痛如刀撐危局一杜言畢　蔡廷幹即力言病軀不勝重任　請即決定替人云云　當眾議決准蔡辭職　照二拾夜原議調顧維鈞爲外交總長　兼代國務總理　即日發表
◎斷根癬藥（七天愈）每樽二元七五　弟九年前石傷足部當時治理不甚注意至近日逢冷則痛連服日久瘀痛藥二料乃愈　美國大埠新會海口村張達頌

◎▲工商銀行駐美代表林天本醫士
各埠僑胞及本行股東存款顧客倘關於本行僑務上海各埠遊歷部及股份存款營業等事宜有所接洽請照下列地址賜函爲荷
（雲高華五洲大藥房轉交林天本收啟）
T. K. Lin, 10 Eng Chow Co.,
104 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.

◎▲二埠達權支社十六年職員表
正社長　李天立
副　譚百裳
正監督　黃禮富　副　張培滉
正財政　譚文廣　副　胡浮
正議長　梁永發　副　胡浮
正中文書記　宋昭懋　副　譚壽屏
正西文書記　余緒和　副　羅彭年
幹事調查宣傳　余穗和　李杜記　蔣經可　陳春　宋樂安　譚壽屏
李焯偉　蔡炳
黃增榮　梁永發
梁灼南　陳棟
核數　梁廷袞　黃禮富　黃增榮　邱發多
庶務
評議員
李其銘　吳泉栢　李潮棟　宋華達
余毓和　劉希巒　李盛
余毓運　宋華合　黃鉅
甄森　譚百光　區育學
李奕祥　李錦昌　蔣旋可
余煥牛
吳錦昌
駐尾利璽埠
中文書記譚煜財政　林勝
幹事科　黃世滋　葉倫　蔡想

◎▲新民美人剪髮舖廣告
敬者本舖設在雲埠奇花街門牌一百三拾七號美人剪髮手術精良諸君一光顧額外歡迎

義泰公司

古今書籍 中西服飾

G. High Co.
500 Main and 208 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone Sey. 329

新編圖書目錄唱碟目錄合刊送閱函索即奉
最新歐美留聲機器唱碟發售
筆戰奇書駁案大觀 六毛
幕學正宗 一元
香艷新婚旅行記 五毛五
小說解放女子小史 六毛
最近男女折白党真直 六毛
滑稽新語 五毛
滑稽日記 五毛
新鮮笑話趣怪消愁錄 五毛
偵探空中飛彈大破賊機關 四毛
林松柏英語會話大全 貳元
黃軫章三次增訂華歐美厨大全五元

祖國新聞二

◉直魯軍中止援鄂

濟南通信　直魯軍中止援鄂　已誌昨報　據今日所聞　三拾日夜　褚玉璞之廣裕隆三號爲本公司之唯一銷貨場張宗昌與吳佩孚代表張國溶符定一劉紹曾杜錫鈞會議　所決定者　爲直魯軍中止出發　但已完成之軍事準備不取消　吳至必需援軍時　仍可立時開拔　保大接收問題　褚謂目前樊鍾秀佔住信陽　其勢洶洶　直豫接壤　必謀自固吾圍　且吳玉帥以前曾有南口攻下　即交還保大之宣言　故余派謝玉田王棟等部　開往保定　徐源泉部開往順德　以作接收保大之預備　但實未出直境一步云　符定一張國溶相繼謂　玉帥意見　保大早應交還直省政府　只以保大爲後方根據及餉源地　一旦交還　恐影響戰事　故希望蘊帥暫緩接收　俟南方戰事平定　即刻奉還　最後張宗昌謂　保大問題　可暫時保留　俟將蔣介石打出湖北後　請玉帥交還　已經開往之直軍　暫住無妨　以後不再開往　褚玉璞及符張二代表均無異議　會議遂告中止　但符張以褚匆匆返津　未暇作縝密之討論　故又於今早十點　赴津謁褚　張宗昌并撥現洋五萬元　子彈叁十萬發交符張帶去　接濟吳軍

◉北京將建收發拍照無線電台

據德國無綫電公司遠東總經理韓申氏聲稱　瀋陽電台築妥後　即在北京築壹收發拍照無綫電台　韓氏正在計畫北京分站事宜　並將該公司在歐洲所成就者　繪成圖樣　供人參觀　據韓氏所述　發電人所草之原稿　可照原來式樣　拍致收電人　書札之中國字打字機之印刷品　及公司舖店名號之縮寫　均可拍電　毫無困難　此外照像亦可拍送　發電機係用短電波而他端用類似留聲機之器具壹　並其他之收電機壹　即可成功　據韓氏所述　將在中國日本各大城設立分站　廣張此通信網　刻正在計畫進行中　北京之發電局　擬設於先農壇或天壇附近　惟尚未確定

◉東北將領請誅蔣作賓

北京通訊　張宗昌張學良韓麟春等因聞蔣中正有派蔣作賓赴奉之訊　特電請張作霖拿辦　以表示討赤決心　原電如下

盛京張上將軍鈞鑒　時局阽危　赤黨猖獗　我帥與吳孫兩帥　聯合討赤　捍衛國家　自必貫澈始終殲除妖孽　近聞蔣介石竟敢遣派代表蔣作賓赴奉　我帥如與接洽　他方傳聞　恐滋誤會　請嚴密拿辦　立予槍決　以表示討赤決心　而昭大信於天下　特電馳聞　伏乞鑑察　張宗昌張學良韓麟春印養印

▼◎▲香港五洲滙兌有限公司廣告

本公司備足資本四十萬元在香港永樂街八十號門牌自置洋樓四層奉准香港政府註冊專做滙兌附貯按揭銀業生意現已分設枝行在白沙台城赤坎省城其餘各埠設有代理合亟廣爲通告　各梓里遠處異國滙款歸鄉倘承　光顧一經收到定當妥捷轉送決無遲誤如附貯生息亦聽　尊便給息從豐所有辦法略列於下幸爲垂察

本公司接理滙兌細則

㊀各梓里如有銀戶寄由本公司轉交家中者香港總行每百元取回用銀壹元另附回鄉送到府上帶工壹元紙水若干照時價如數奉還至願交港紙或照雙毫時價伸算均依尊函辦理倘有不測本公司當照數賠償決不令各梓里稍有損失

㊁定期存款　三個月期週息四釐半　六個月期週息六釐半　壹年期週息七釐

㊂每逢期滿後兩星期倘未接到存戶消息當即作爲展期繼續照章計息利上加利

香港總行 Wu Chow Receiving Agency Ltd
No. 80 Wing Lok St. Hong Kong China
總司理馬持隆副司理馬策廷啟

▼◎▲喊車請來

頭等新車裝　時欵更靚爽　貴客光顧應命往　路程熟識兼平康　遊各方閱歷寬眼　眶　智慧日增心且廣　歡迎男女利行藏

喊線詩麼一二八四　日夜隨時應命車站北京樓門口

雲城吳兆特啓

▼◎▲棺肆啓事

地摩始晏紳公司　及以香料殮屍　善理喪事　本公司在扶里河流域開設最久　至誠招待　價格相宜　司理佛打利氏　電話二四一　本公司設在二埠第六街卅六號門牌

D. Murchie & Son Ltd.
36 Sixth St. New Westminster B.C
Phone 241

▼◎雲埠兆源昌遷舖廣告

敬者本店前在廣東街開設二拾餘年向蒙親愛諸君惠顧良多茲因舖內地方不敷適用遂於九月壹日遷至卡路街門牌五百壹拾七號照常貿易誠恐遷邊未及周知特此登告然本店爲擴張生意計於雜貨中添設各等衣服如日用便服與西人厨房者無不皆備倘蒙光顧計價從廉以期相交於永久也

本店兼精製臘腸臘肉等發行

信箱三八壹　電話詩麼八七〇九

Chai Ynen Choneg 517 Carrall St. Vancouver, B. C.

中華民國拾五年九月壹日　司理人周家灼家煖啟

▲港香萬裕隆滙兌局啓事

本公司具大資本開設於香港已多年專辦外洋出入口貨而國產尤爲注意推銷於香港與萬育雲埠裕綸之唯一銷貨場本公司是由此三號爲本公司之總辦庄門牌故營業日見進步凡本公司共同負責以昭大信

本公司在雲高華開張織造男女各款最好羊毛搾結工夫精良久爲僑胞歡迎蓋本公司所織造之搾結專取合中國人身材尺度適合非比西人所造之衫有袖長及不襯身之憾而且價極廉平

兼售各種衣物額外克己

定結搾尺法
由胸前橫量至背後書明若干英寸付來無悞

▲茲將各款羊毛衫價目列左

疊領衫銀十元　疊領衫銀八元五
翼領衫銀九元二毛五　翼領衫銀八元
唐女衫銀九元　唐女衫銀八元
開胸夾仔銀六元二五　開胸夾仔銀五元五
五色棋夾仔銀六元二五　五色旗夾仔銀五元五
密胸夾仔銀五元五　密胸夾仔銀四元七五
罇領衫銀九元二五　罇領衫銀八元
以上超等紗線　以上上等紗線

▲注意說明羊毛紗線之如何良否

上等羊毛線軟滑輕身。下等羊毛線粗梗重身。有等諸君未明紗線性質。誤指重身作上等誠失眼光也。不可不注意。本公司特將羊毛紗線之優劣妥點與詳細整理線辦。以便諸君研究。計各種彩色羊毛線凡三十餘樣。諸君欲看線辦函索　即寄

倘由本公司所購之衫不合意者勿致污殘可來函述明轉換以照大信或歸國胞僑欲定造合意之衫四十八點鐘能有貨交上

◎外埠代沽處

永昌源記打市　亞泰公司埠姊巧
黃多利公司埠域
廣隆地可公司埠
廣滿洲公司埠
富發巴崙公司埠
永利槐公司埠
片聯點間公司埠
安源利源公司埠
市錦碌公司埠
舞地樂公司埠
新雷溫辟公司埠
振隆冷黃公司埠
安市京柯公司埠
片魯別公司埠
聯盛媽力公司埠
安源隆市公司埠
新雷舞阻公司埠
振隆打公司埠
益利

（買客注意）

在加拿大各埠僑胞購貨如先來銀本公司包支郵費若由C.O.D.交易車費買客自備

心田織造公司
W. Samtien CO
436 Columbia Ave
Vancouver B.C.

香港萬裕隆滙兌局司理關建勳
萬育司理人關建勳
Man Yuck Tong
P. O. Box 1447
Victoria, B. C.

裕綸司理人關彝勳
Yee Lun Ark Kee & Co.
P. O. Box. 1514.
534-6 Fisgard St.
Victoria, B.C.

滙兌局門牌
Man Yee Lung
40 Connaught Road. W.,
總辦庄門牌
79 Des Voeux Rd. W.
Hoog Kong. China.

廣裕隆滙兌局司理關崇顯
Kwong Yee Lung Co.
135 Pender, St. E.
Vancouver, B.C.

關國秀 關國煖 關崇顯 關崇藻 同啟

心田織造公司

英昌隆 利華

YingChongLungCo. Ltd.
Phone 1236　P. O. Box 1516
547-9-5 Cormorant St.　Victoria B.C.

新到
正金英芳水仙花　真假須分莫貪價平
糖薑枝干　大小皆備斤兩照足無少裝取巧之敗
德國補丸　有返老還童之功有滋陰健腎之能而且壯精神強體魄增記憶力誠養身獨壹無二之聖藥每盒貳元五毫
磁嗶絲髮　皆選裝璜悅目幼滑可愛者
油糖茶米新鮮瓜菜各種皆備　伏祈惠顧無任歡迎

總司理李進啟

飲者留名

請看
皇家酒房有唐山眞正
葯酒發賣　欲買某種祈依西文無悞

庇詩省酒價
蛤蚧葯酒　cupkwai　每樽一元
三蛇葯酒　samshai　每樽壹元
五加皮酒　hgkapy　每樽一元五毛
玫瑰露酒　muikwerlu　每樽五毫
白糯米酒　ngormi　每樽九毫
以上各種美酒各省各酒房皆有請爲留意爲荷

天津香港永利威酒行佈告

▼◎▲開幕預告

本社謹擇十一月吉號舉行開幕典禮請敬

致公總分堂暨洪門團體各昆仲屆時駕臨助慶指示一切曷勝榮幸

達權總分社

Dart Coon
P. O. Box 1532
970 Garnavon St.
New Westminster, B. C. Canada
二埠達權社同人鞠躬

廣告 元發號 華棧

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
Phone Sey 4378 〔矢麼〕四三七八
236 Pender St. E. Vancouver B.C

新到各蜜美生米各發極
水欵干味晒滋種行表
仙炮糖臘腸槐枝水零歡
花竹薑腸枝干貨沽迎

行情單印便函索即奉

司理人李照砌 李森學 披
林禮揚 李纘砌 露

生隆棧參茸玉柱藥材

▲腰痛獨步藥水每樽二元半　▲祈蛇三鞭藥酒每樽二元

秘製經驗膏丹丸散

壯陽護腎還少丸每盒抗　解狹元搜妥藥濕每瓶兜
龜鹿補陰丸　神効白濁藥水　每磅吼
補腎壯陽酒　每磅吼　外射白濁止痛水每磅吼
加路跡大補藥水　每磅吼　五淋白濁止痛丸每磅吼
夜夢遺精補腎丸每盒兜　花柳痢疔骨痛丸每磅吼
無夢滑精補腎丸每盒兜　擅紅月婆毒炒丸每磅吼
專治久年虛濁丸每盒兜　皮膚濕毒止痒水每磅吼
小腸氣痛斷根丸每磅吼　疎解內臟濕毒丸每兩吼
心腹痛無價金丹每磅兜　婦科合散種子丸每盒兜
胸膈心胃痛藥水每磅兜　婦科壯元膏嗣丸每磅吼
危膀胱心胃痛藥水每磅兜　始創婦科阻孕丸每盒吼
久病傷寒調經丸每盒抗　刀傷止痛生肌水每磅吼
跌打接骨還魂丸每個吼　壯陽久戰速少丸每磅吼
各項丸散未能備錄　欲知其詳函索目錄

駝名參鞭三革補腎丸

保證書

祈蛇三鞭蛤蚧藥

無風亦可起

每磅印在銀光

滋陰補腎祛風活絡藥酒

西施牌酒行西力药酒勞效功力尤大泰杜神速凡業衣館板偶車路園口等苦工朝晚每服一杯則身體壯健異常永無苦傷之患

生隆棧主人啟

▼◎▲革除舊患　恢復元神

弟旅加省謀生廿餘年向無疾病近今四年間每當春夏之際時起心腹痛之症痛苦異常屢服中西丸藥不下廿餘種耗費金錢不少殊深怛惕一日靜坐無聊偶閱報章見雲埠生隆棧載有心腹痛無價金丹每樽二元伍所佈告之言乃合弟之症故即寄銀求取金丹二樽照方食之其痛即止而其舊患則失矣謹具數言以表鳴謝幷告全球僑梓知其功效之神速有如此者也

旅加省開平潭溪人謝尊三頓首

▼◎▲恭頌癩藥水之奧妙

弟患牛皮癬一症今已數年痕癢日慨自思醫窮無術幸得趙邦立醫生指用久年頑癩藥水內服濕毒丸等弟即購而用之果能藥到患除足堪介紹

旅雲埠番禺中村葉悅敬上

▲趙邦立內外方脈醫寓

◎新到唐山各種瓜菜米發客

電話（特　廠）Phone Sey. 6721

Sang Lung Jan, 26 Pender St W. Vancouver B.C

廣東新聞一

●共黨又欲操縱廣州輿論

廣州新聞記者聯合會之組織　係由共產党機關某通訊社某君　担任徵求各報館記者加入　共產份子佔五分之貳　所有幹事　共方佔多數　其發起組織費用　係由何香凝介紹往鮑羅廷處領取　該會成立后　輿論要津　已被其佔據　昨雙拾節日開成立大會　散會后　某某兩党報及新開張之某報　併合某某三個共產機關通訊社等職員　即在中央党部禮堂樓上秘密組織党團報（共產機關報　以對付反共各報　組織內容極秘　不許外洩　津貼由何香凝間接担任　至于反共各記者雖較共派爲衆　而團結力散　現聞亦秘密聯合　藉資團結　預備反抗　倘此舉若失敗　完全被共產党徒操縱　則廣州輿論更陷于混沌世界矣

●擴大黃埔戒嚴區域

黃埔特別戒嚴區司令方鼎英　以本部奉令戒嚴　擬將牛山魚珠沙路　黃埔新洲新造官山等處　壹概劃入戒嚴區域　實施戒嚴條例　在此戒嚴期內　壹切華洋船舶　於每日上午六時以前下午七時以后　不得闖進戒嚴區域之內　即本軍差遣船隻　及其他遇必要事項之船隻　必須于禁止行駛時間通過時　務須先行通知本部　取得許可　方可行駛　否則恐致自招損失　昨已分別函呈請飭各機關　轉屬一體知照矣

●睦匪又圖刦廣三車

廣三火車　自遭刦擄後　該路局已加倍注意　由上柏而小塘而獅子窩　沿途水陸　均有軍隊兵艦　常川駐守　昨據探報　謂有刦車匪數百人　麕聚於西南對面之南岸地方　即由第叁軍朱部　第五軍李部　及三水游擊民團數百人　前往圍捕　匪等恃有機關鎗多挺　極力抵禦　但軍隊奮勇衝入匪始退却　當堂起出被擄者六人　隨即帶返省城發落　是役兵士甚爲猛進　故有一二人受傷　然不至有性命之虞云

●莫昌藩聯唐無效

日前廣州總司令部派赴雲南聯唐之專使莫昌藩　已抵滇多日　昨由滇致一密函於總部某職員　略謂雲南地瘠民貧　不能不向外發展　故入桂圖粵　係滇唐惟一主張　況近又有劉震寰之蠢動　此次聯唐計劃　恐無效果　惟邇來唐氏暮氣日深　其所部上級軍官多吸食洋烟　黨派分歧　無甚振作　但唐氏對於各省報聘之來賓　優待頗隆　計設有迎賓館叁種　上等有武裝侍衛四人保護　並有優厚之旅費　當晉謁唐氏時　其鞏衛之森嚴　甚於前清之皇帝　又唐氏所坐之椅　全用黃綾製成　其他佈置　多有模仿清室云

華僑廣裕隆

KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender Street East
Phone Sey. 4026　Vancouver, B.C.

新到頭帮　新到頭帮
金英芳　水仙花　仙仙仙帮帮帮
一百磅　二十四頭　靚薑參　靚蜜薑　糖
大宗

一發應日　油參
米茸用有　行体
雜藥盡貨　零歡
貨材品有　沽迎

司理關崇顯啟

▼◎▲維城達權總社敬告

啟者本總社昨經佈告定期舉行恕親會但竊念我昆仲厚愛屆時定必投贈多珍惟是本社禮廳不甚寬敞限於堂壁不敷懸掛誠恐有負雅意故特字敬告請各惠贈品物諸公就將贈品之款早日賜來由本社執事代行購適宜物品配置堂中藉以增光而留紀念實所企禱焉此佈

詩曼亞

華人代理處
均安棧爲駁
QUON ON JAN CO
295 Pender St E
Vancouver, B C.
廣女氏麥號舟
Kwon On Ma Co.
45 Elizebeath St.
Toronto Ont.
永隆爭千盛
WING LUNG CO.
38 Lagauchetiere St. W.
Montreal, Que.

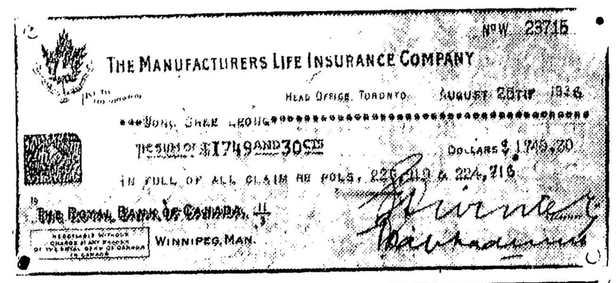
詩曼亞・加拿大皇家鐵路也・車行經過平坦・無高山峻嶺懸崖絕壁之險・加以車行迅速・雅潔堅固・坐位作牀作櫈・開合自如・車中常備五行・利搭客烹調之用・兼接駁太平洋・代華友寫下列各公司船紙・華友往來光顧・極表歡迎

非羅始士　藍煙通公司
十地利士　十壹月廿五
亞洲皇后　十二月十六
加拿大皇后　四丕亞公司
麥堅利總統　十一月廿五
提督遠東公司　十一月十六
臣總統　拾一月六號
拾八月

各公司最近往遠東期

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

賠償梁黃氏收之屍紙圖



梁耀益君。向居本埠。前五年在本公司買有燕梳銀二千元。舊歲梁君回國。在港逝世。其妻黃氏。將情報告。本公司就如數賠償。但梁君前曾在本公司借有欵項。故將欵扣除借數餘則如數交梁黃氏收入。

製造家人壽燕梳公司廣告

啟者本公司爲世界上有名之最穩固者並設有支部在中國各大城市如北京上海天津滬口香港廣東各處均設有支部經理　諸君買有燕梳若回中國不拘在何處無論供銀期及有倍償損失之事該處支部可代爲執行

製造家人壽燕梳公司
雲高華代理人吳國華謹啓

弟兼代理自由車保險樓宇貨物火燭燕梳　諸君無論宜買人壽或自由車樓宇貨物各等燕梳請到弟處面議　諸君如買有各項燕梳再後凡有與燕梳公司交涉事弟代爲一切不受分文

再者弟爲燕梳公司經理取有盡善及有担保　諸君應供之銀按期照交無誤弟發回收條燕梳公司完全負責

保安藥房　參茸玉柱　腎丹丸散

常有花旗陳固參鉄打金耳璋猩胆鼠胆臭胆狗海鞭狗海狗油鼠有油發客

參茸玉柱腎丹丸散　本堂所備重貨親自回國遍訪名醫攻究得其良方數百種復與本堂醫理合參內分補類科別對症各類特即成丹顆其名曰無價寶以貴於世惟念得來非易倘走心便送殊失價值故限凡購滿拾圓者送下列之腎丹九散一瓶價值一元若購四瓶送兩瓶價值二元若購拾圓本堂則贈送兩瓶價值五元以增良方一冊以斷雅意

花旗參事三鞭補腎丸每盒三元　凡百色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱有食之包三日見効

參茸花蕊燕虎丸每瓶二元　宿娼之後用茶送下二粒包無花柳之患富貴平安照服

鉄打陳固立止腎虛痛尽丸每盒二元　凡有腎虛痛及小便者食之包三日可止

壯陽久戰快活水每瓶五毛　用法另單詳明包含貴客滿意

花柳白濁洗射水每瓶元半　凡花柳白濁熱痛者一瞬不痛二瞬可愈

珠黃花柳清毒丸每盒二元　凡熱毒流注筋骨痛及一切花柳毒症

參茸龍虎補腎丸每瓶一元　凡腎虛陽痿小便白濁者食之即見効

神効催生小產丸每瓶二元　凡婦人懷胎臨產小產者食之即能順產

日久虛弱固精丸每瓶三元　凡精人遇不能收斂者食之立刻能止

補腦安心寧神丸每瓶三元　凡頭神恍惚心悸眼黑花者食之即刻見効

仙傳單方種紋丸每包五毛　凡有此症者三個月即危症旦夕者服之即愈

化痰止咳驅毛每盒二毛五　專死老鼠臭味藥丸每盒五毛

專木風蟲仔藥粉每盒二毛　打二元

醫生衛挺生先生　外埠代理　買藥有郵費自理

卡忌利合益隆　Hop Yick Lung, 214 Centre St., Calgary, Alta.
舞市阻新昌隆　Sun Chong Lung Co., 160 River St., Moose Jaw, Sask.
都郎東度興號　Dong Hing, 16 Elizabeth St., Toronto, Ont.
都郎度同生盛　Sang Hong Shing, 64 Elizabeth St., Toronto, Ont.
滿地可源盛號　Yuen Shing Co., 121 Lagauch St. W., Montreal, Que.
古壁華廣興號　Kwong Hing Co., 126 Catedabachum, Quebec, P.Q.

蠔蚧補茶　靚花梳品各項香烟

泰英培一
Ying Tai Co
Now Westminster B.C.
企連打古昌隆
Get Chong Lung
P.O. Box33
Kelowna, B. C.

招商代理利權從優

華僑珍寶行　華僑珍寶行
華僑珍寶行　華僑珍寶行
華僑珍寶行　華僑珍寶行
華僑珍寶行　華僑珍寶行
華僑珍寶行　華僑珍寶行
華僑珍寶行　華僑珍寶行
華僑珍寶行　華僑珍寶行
華僑珍寶行　華僑珍寶行
華僑珍寶行　華僑珍寶行
華僑珍寶行　華僑珍寶行
華僑珍寶行　華僑珍寶行
華僑珍寶行　華僑珍寶行
華僑珍寶行　華僑珍寶行
華僑珍寶行　華僑珍寶行
華僑珍寶行　華僑珍寶行
華僑珍寶行　華僑珍寶行
華僑珍寶行　華僑珍寶行
華僑珍寶行　華僑珍寶行
華僑珍寶行　華僑珍寶行

華高雲

華英客棧
WAH YING ROOMS
1105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B.C.

▲重新廣告
啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候垂青
本棧在片打街東一百零五號
電話（詩歷）六八二參
司事羅齊恬伍時令啟

都民壽保寅公司

謀人類健全之
幸福
備來日年老之
獨立
保父母妻兒之
溫飽

本公司代表表

溫哥華　和豐　Wo Fung Co. 41 Pender St. E. Vancouver, B. C.
域多利　信源號　Shon Yuen Co. 541 Fisguard St. Victoria, B. C.

麥羅利
JuroM Lorie
406-7 Pemberton Bldg.
Victoria, B.C.

告廣粉米糯司公魚尤譚榮
英洲尤魚唐山糯米粉麥行　米粉之不本號於到時英輪魚近今開辦多年屢蒙各勝銘感矣沉陞各貨號由遠來辦來各字號生粉實難分別何種求粉也現本號另與中國貨不惜資本特着幾個股實商人在中國各埠挑選上戶（白大）米粘米運來自開機器搞粉偽冰冷各粉專做各行批價任廉不論該粉宜有自證但係真正貨而且新鮮的清係全設粉原質食味甘香色無雜倉蒸氣迎候先味之敗確係與遠來各號生粉有天淵之分別　諸君採辦認明色面魚嘴商標觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈
新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
淨糯米粉　五磅庄　一百磅十五元五毛
淨粘米粉　四磅庄　全上一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷一打五元六毛
Wing Hem Fish Fairville, N. B. Co.

廣東各屬新聞

●向佛山市長打單
「南海」函　新任佛山市長李蟠于二日午　接任視事　詎于行禮如儀後突來無名信一封　李市長一接該信即知係匪徒之打單函　拆而閱之　內署新赤化黨　勒索五萬元　語多恐嚇祇得一笑置之　然佛山匪徒之猖獗情形　于此可見一斑矣

●大洞村勒收保護費
「新會」函　大洞村沖口　前經縣長燒卡二次　現賊黨又設船灣泊大洞沖口勒收保護費　不論來往輪船貨艇或空船　一律繳納　否則截擊　而裏水過河省渡　每經該處疾駛而過　不堪其擾　舊歷八月十四日　該船橫水渡由官田埔頭直過大洞沖口　不料扒至中流　將到大洞沖口　忽有匪徒疾扒小艇　用鎗指嚇　盡將小販搭行客擄由深壘海面逸去　斯時大洞沖口勒收保護船置之不理　後大洞村民團聞報追之　已不及矣

●討論築石岐長堤
「香山」函　縣公路現經次第興築　并將石岐沿河一帶填築長堤　以利交通所有築堤事宜　概交香山商會籌辦　昨公路局以商會對於築堤事宜　久未進行　特致函催促　略謂案照石岐長堤　自應及早興築　以利交通　業於八月拾八日函請從新組織石岐築堤委員會　并將會章起草　推定委員函送過局加委在案　迄今事越半月未准函復　似此虛延　徹局辦事向主急進　相應函催　限於七日內將築堤委員會妥爲組織　并將會章起草　推定委員　送局核辦　如再逾延　徹局惟有收歸局辦　佈告開收路費　招商投承　萬不能長此延岩云云　商會准函後　經定期召集全堤商店業戶　到會討論辦法

●佈告招商開投承拆台山城
「台山」函　縣公署佈告云　爲佈告事照得本縣拆城築路一案　經呈廣東民政廳長　轉奉省政府第八十三次省務會議　議決准照所議辦理　等因在案　茲准於九月十八號　舊歷八月拾二日　將邑城基　分段招投　拆卸工程　以便改築　城馬路　合行佈告地方人等　一體知悉　如有願投拆城基工程者　仰即依期到工務局投票此佈　計開招拆城基工程簡章　㈠投工程者　每票須先繳押票銀五十元　方准其落票　㈡中票以價低者得　㈢中票者即將押票銀保留待完工發還　其不中票者　刻即發還　㈣簽約後　限五日內開工　如中票不做者　即將押票銀充公　中華民國拾五年九月八日縣長劉栽甫

Watsan Co.
87 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 5369
總代理活生藥行

活活辦地道出品
生切熟製得宜
參有老抄泡丁
茸茸有北鹿嫩麋
茸茸有北鹿嫩麋
藥藥價從廉批發
藥藥價從廉批發
新開始自今日
張羅百物清奇
廣招僑胞光顧
告其滿意心怡
本行常有大埠趙超常奇生行姚樹南曹統新譚樹彬京都雷鳴春上海六神丸香港唐堯齡各種丸散役挫公司唱機唱碟和打文自來水筆化粧香品特別平沽
司理人林源　李海
黃英　陳俊

雲高華埠
中國大藥房
片打街東
▲參茸補天還少丹　每大小盒五元二元五
此丸專治下部無力腰膝酸軟胃寒作嘔時發冷汗不思飲食房事過多精神疲倦等症服之大有奇功輕症者一大盒重者二大盒即愈
▲鹿茸三鞭補腎丸　每大小盒四元二元
此丸專治耳鳴眼花頭暈腰痛夜尿頻數尿後點滴陽事不舉氣虛血弱等疾輕者一大盒重者二三大盒無不應驗
▲立止無夢遺精丸　每盒二元五
此丸專治男子不論老少每於熟睡時無夢而精自遺者服之百發百中
▲神效花柳白濁丸　每盒一元五
此丸專治花柳白濁初起小便刺痛或癢或腫即宜依法吞服此丸病立消滅
▲癆科萬應消毒散　每罇二元五
此散專治一切癰疽橫弦芒菓等症未作膿者依法敷之即消此誠癆科之聖藥也
▲立效消腫止痛散　每罇二元
此散專治癰疽發背諸般疔腫跌打損傷婦女乳癰小兒丹毒一切頑惡熱癆依法用之立愈
▲立止癢痛去毒散　每樽一元五
此散專治風濕諸癆紅脹痛癢等疾依法搽於患處癢痛立止紅脹即消
▲神效萬應拔毒膏　每盒壹元
此膏專貼壹切癰疽花柳惡毒諸癆潰爛不堪依法貼於患處立愈功效甚速
▲萬應生肌散　每罇七毛五
此散專治癰疽橫弦芒菓魚口便毒諸癆跌打刀傷一切破爛不歛等症用此散撒於患處立刻止痛生肌
●虛流白濁白帶固本丸　每盒二元五
●通腸痔瘡斷根丸　每盒二元五
●神效壯陽忍精丸　每盒壹元
●立止肚痛嘔瀉丸　每樽七毫五
常駐醫生黃謙傳先生
Chung Quok York Fong
111 Pender St E.
Vancouver B.C. Can
Phone Sey. 9176
雲埠中國大藥房披露

好核旅館
The Howard Hotel
Lee Lip
122 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 87400
張開飾修新從

本旅館在于喜市靖街門牌一百十二二號特別改良房口通氣充足盡用新款傢私房內煖氣龍冷熱水俱全僑胞光顧額外歡迎
司理人李　李富永貴獻立
披露

▼○▲溫金有告白
啟者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、口供、入籍紙、園批、屋抵、地契、囑書、各等合同、各種生　文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈爲垂青　寫字樓在雲高華埠緬街五百零壹號
▲亞孖梳銀行二樓喊線詩麼　二一四〇
A Cumyow Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240 501 Main St. Vancouver B.C.

▼◎▲退頂生意聲明清決
本埠聯和公司之生意今各股東志圖別業將全盤生意頂與外人承受准于壹九貳六年拾一月十五號交易惟是中西人等所欠聯和公司之數仍歸聯和公司舊手人所收而聯和公司并無欠各店貨項及個人之數倘有與聯和公司輳輯未清之數者祈于未交易之前付信通知如過期即是自悞特此聲明以免後論
壹九貳六年拾月廿一號　英屬北槳委路埠聯和公司披露

▼◎▲達權社舉行懇親預告
本社詹十一月十四號舉行懇親大會並值本總社十週紀念慶典　統請致公總分堂達權各支社暨洪門學校社團合同叔父昆仲社員預期蒞會助慶指示壹切曷勝榮藉
Dart Coon Club
P. O. Box 1351
558 Fisguard St. Victoria, B. C.
維城達權總社同人鞠躬

本館接理修整攝影機工精快捷妥當

常有大小非林發售幷洗膠片及晒相

Mae Wo & Co
134 Pender St E.
Vancouver, B. C.

啟者弟幷雲城開創金器首飾生意迄今世有餘年如來貨真價實遠近馳名僑胞賜顧額外歡迎大小金器有本號字印永遠包換如來信照上列西字付來定必得收　雲高華埠美和金舖弟許昌彩謹啟

雲高華埠
永祥源
雜貨藥材發行
Wing Chung Yuen & Co
535 Garrall St. Vancouver, B. C.

▲獨步療痔聖藥
啟者本公司得著名醫生發明秘製經驗痔瘡聖藥名柏市（PAX）此藥在歐戰時經各患痔兵士服之無不奏効不論久暫一服全愈百發百中誠療痔瘡之靈丹也今本公司志在濟世利民特將此藥發售俾患痔者知所問津焉
加拿大皇冠化學公司啟
每盒定價壹員　郵費在內
自製經驗白濁藥水　每罇二員五
招商代理特別利權
代理遠東提督輪公司客務
司理人　馬樞俊　恆兆啟
醫士　容月池先生方脈寓

大觀客棧
Dai Quon Rooms
100 Pender St. E.
Vancouver B. C.

▲新張廣告
啟者本客棧開設雲埠片打街東門牌壹百號在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋盞面盆冷熱水喉暖氣龍等俱全本主人不惜重資全用新式傢私床褥几桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎
電話矢磨一八五二
司理人馬心喜　劉孔正
披露

雲高華埠五洲大藥房

104 Pender St. E. ENG CHOW COMPANY Vancouver, B, C. Canada

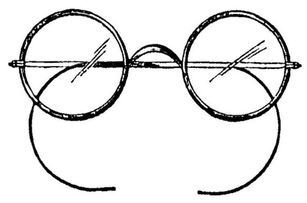
發售各國留聲機器　新欵中國廣東唱碟

役挫公司最近新出唱碟乃聘請廣東著名男女優伶用新欵音樂演唱趣時曲調與別不同又用新法製造琴音清楚鼓樂玲瓏使聲音放出儼然與眞正人唱無異下列俱是十寸雙面最新唱碟每塊價銀七毛五仙

佳耦兵戎 一塊 丑生陳醒輝 花旦肖麗章
玉梨魂 二塊 文武丑生薛覺先 丑生陳醒輝
黑妹黨憶恨 一塊 文武丑生薛覺先 文武新蛇仔秋
梨渦一笑贊美 壹塊 著名花旦伍燕芳 文武生靚新華
宦海情天 貳塊 女名優花旦李雪霏 女名優牡丹蘇
梅知府哭靈 貳塊 (豆紅相思憶美) 二塊 (浪淘沙) 二塊 唯一丑生生鬼容
恩仇血判案 一塊 唯一丑生生鬼容
自由女自嘆 一塊 女名優花旦李雪霏 女名優牡丹蘇
唐明皇醉酒 壹塊 女名優牡丹蘇 女名優牡丹蘇
愛娜姑娘吊影 三塊 花旦肖麗章 文武生靚新華
探地之祭瀘水 三塊 女名優花旦李雪霏 女名優花旦李雪霏
夕陽紅淚思親 一塊 女名優花旦李雪霏 女名優花旦李雪霏
司馬相如別妻 壹塊 女名優花旦李雪霏 女名優花旦李雪霏
女學生哭靈 二塊 唯一丑生生鬼容 唯一丑生靚榮
醋淹藍橋柳瑞人 一塊 唯一武生靚榮 唯一武生靚榮
夜吊白芙蓉 一塊 女名優牡丹蘇 女名優牡丹蘇
閻瑞生驚夢 二塊 女名優牡丹蘇 女名優牡丹蘇
恨綺醜女洞房 一塊 唯一頑笑旦子喉七 唯一頑笑旦子喉七
終天恨哭棺 一塊 著名男丑飛天英 唯一文武生靚新華
風流天子遊驪山宮 二塊 唯一文武生靚新華 唯壹名優文武生靚新華
風流吊佳人 二塊 著名女優牡丹蘇 著名女優牡丹蘇
佳耦兵戎 一塊 丑生陳醒輝 丑生陳醒輝
玉梨魂 二塊 文武丑生薛覺先 文武丑生薛覺先
黑妹黨憶恨 一塊 文武丑生薛覺先 敦請堅成居士
梨渦一笑贊美 壹塊 敦請堅成居士 著名花旦伍燕芳
宦海情天 貳塊 著名花旦伍燕芳 (梨渦一笑) 二塊 (雙孝女尋親) 塊 唯壹武生靚榮
梅知府哭靈 貳塊 女名優文武生曾瑞英 女名優文武生曾瑞英
恩仇血判案 一塊 女名優文武生曾瑞英 女名優文武生曾瑞英
自由女自嘆 一塊 女名優牡丹蘇打洋琴 女名優牡丹蘇打洋琴
唐明皇醉酒 壹塊 著名女優牡丹蘇打洋琴 著名女優牡丹蘇打洋琴
愛娜姑娘吊影 三塊 著名女優牡丹蘇打洋琴 著名女優牡丹蘇打洋琴
探地之祭瀘水 三塊 著名女優牡丹蘇打洋琴 著名女優牡丹蘇打洋琴
夕陽紅淚思親 一塊 著名女優牡丹蘇打洋琴 著名女優牡丹蘇打洋琴
司馬相如別妻 壹塊 著名女優牡丹蘇打洋琴 著名女優牡丹蘇打洋琴
女學生哭靈 二塊 著名女優牡丹蘇打洋琴 著名女優牡丹蘇打洋琴
醋淹藍橋柳瑞人 一塊 著名女優牡丹蘇打洋琴 著名女優牡丹蘇打洋琴
夜吊白芙蓉 一塊 著名女優牡丹蘇打洋琴 著名女優牡丹蘇打洋琴
閻瑞生驚夢 二塊 著名女優牡丹蘇打洋琴 著名女優牡丹蘇打洋琴
恨綺醜女洞房 一塊 著名女優牡丹蘇打洋琴 著名女優牡丹蘇打洋琴
終天恨哭棺 一塊 著名女優牡丹蘇打洋琴 著名女優牡丹蘇打洋琴
風流天子遊驪山宮 二塊 著名女優牡丹蘇打洋琴 著名女優牡丹蘇打洋琴
風流吊佳人 二塊 著名女優牡丹蘇打洋琴 著名女優牡丹蘇打洋琴
佳耦兵戎 一塊 丑生陳醒輝 丑生陳醒輝
玉梨魂 二塊 文武丑生薛覺先 文武丑生薛覺先
黑妹黨憶恨 一塊 文武丑生薛覺先 敦請堅成居士
梨渦一笑贊美 壹塊 敦請堅成居士 著名花旦伍燕芳
宦海情天 貳塊 著名花旦伍燕芳 (梨渦一笑) 二塊 (雙孝女尋親) 塊 唯壹武生靚榮
梅知府哭靈 貳塊 女名優文武生曾瑞英 女名優文武生曾瑞英
恩仇血判案 一塊 女名優文武生曾瑞英 女名優文武生曾瑞英
自由女自嘆 一塊 女名優文武生曾瑞英 女名優文武生曾瑞英
唐明皇醉酒 壹塊 女名優文武生曾瑞英 女名優文武生曾瑞英
愛娜姑娘吊影 三塊 女名優文武生曾瑞英 女名優文武生曾瑞英
探地之祭瀘水 三塊 女名優文武生曾瑞英 女名優文武生曾瑞英
夕陽紅淚思親 一塊 女名優文武生曾瑞英 女名優文武生曾瑞英
司馬相如別妻 壹塊 女名優文武生曾瑞英 女名優文武生曾瑞英
女學生哭靈 二塊 女名優文武生曾瑞英 女名優文武生曾瑞英
醋淹藍橋柳瑞人 一塊 女名優文武生曾瑞英 女名優文武生曾瑞英
夜吊白芙蓉 一塊 女名優文武生曾瑞英 女名優文武生曾瑞英
閻瑞生驚夢 二塊 女名優文武生曾瑞英 女名優文武生曾瑞英
恨綺醜女洞房 一塊 女名優文武生曾瑞英 女名優文武生曾瑞英
終天恨哭棺 一塊 女名優文武生曾瑞英 女名優文武生曾瑞英
風流天子遊驪山宮 二塊 女名優文武生曾瑞英 女名優文武生曾瑞英
風流吊佳人 二塊 女名優文武生曾瑞英 女名優文武生曾瑞英

雲埠五洲大藥房啓

保護視官　驗眼免費



畏光。。流淚。。頭痛。。昏矇。。困倦。。俱是目力不足之明証。。各人最宜注意。。若因循輕忽。。而不速爲矯正。。久之則視神經失其效能。。雖欲補助抑亦遲矣。本主人對于光學。。素有心得。。領有文憑註册營業。。爲比詩省眼鏡公會會員。。諸君如有目力不足。。視綫不明者。。請來就商。各種眼鏡價格相宜。。驗眼免費

雲哥華五洲大藥房主人啟

金源拾足金器飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396　71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

司馬相如別妻 壹只　女名優李雪霏
醋淹藍橋瑞柳人 一只　著名武生靚榮
閻瑞生驚夢二只　女伶唱男喉二王二流
三伯爵 二只　唯一文集飛天英喉管二王二流
三巧娥眉 二只　小生新奕喉管貳王二流
夜弔白芙蓉貳只　牡丹蘇男喉二王二流滾花
打掃街 一只　女優李雪霏喉管小曲
遊湖遇美 一只　誄諧生陳醒輝中板
梅之淚 壹只　丑生衞仲覺喉管滾花
白珊瑚 一只　衞仲覺中板

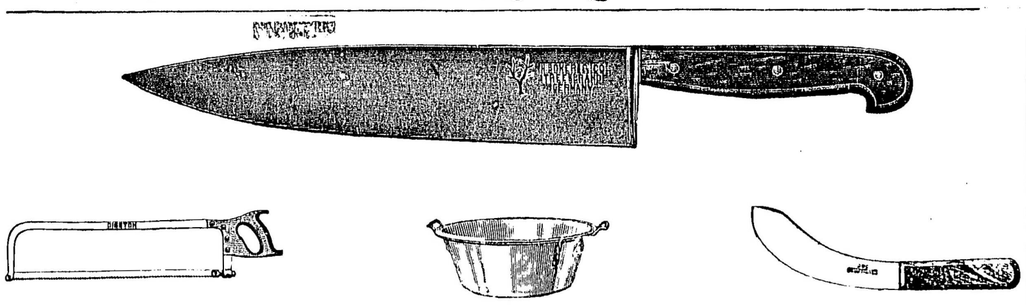
每塊七毛九

唱碟太多不能盡錄印有目錄函索即送
另代理卡林比唱碟每塊七毛五

司理人 林沾　李奕杜
林源　林潤德　同啓

環球公司銅鐵發行

蔡九悟題



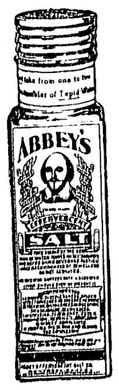
舖在雲高華埠片打街東門牌三十三號開張

WANCOW CO. LIMITED HARDWARE

33 Pender Street East Vancouver, B. C

Phone Sey. 4994　電話（詩麼）肆九九肆

Abbey's SALT



藥備擔能整理腸臟與腎部完全能調劑大便固結及胆汁過多極著奇効此鹽各藥肆均有出售

本醫士啓

明鏡臺命理星盤兼丸散

Ming Kan Toi

P.O. Box 257

Nanaimo B.C. 英屬吻磨埠

◎域埠共和旅館重新廣告

本館開設數年祇因房舍稀少特遷左便樓宇購置新靚被褥傢私雅緻清潔水喉教來冷熱主賓清談風月希維諸君蒞止

市早街夾轉愼街街角第一四五號

講線 壹七三九

本館主人周道緝披露

Kon Wo Rooms
1405 Store St.
P. O. Box 1424
Victoria, B. C
Phone 1739

星斷吉凶　能參鬼谷

天地人盤　飛星剗度筆金拾員
四餘七政筆金廿員　四季批評筆金拾員
逐月批評　大批八字筆金五員
星盤八字　兼批星盆筆金五員
逐年批評筆金捌員　中批八字筆金二員
大批八字筆金三員　小批八字筆金壹員

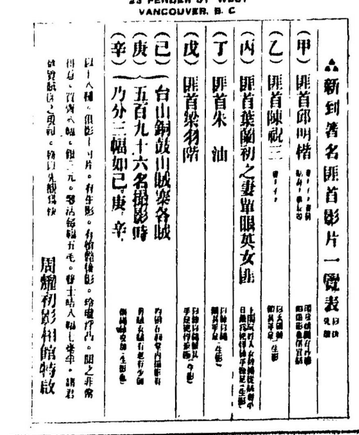
命評貴賤　敢竝神峯

兼醫外內雜症　儒醫徐錫崙披露
神效遺精丸一服三員
神效斷根探痔散三員
神效花柳搜毒丸拾員
神效新舊老年疝氣丸三服
輕症初服貳元五　中症次服五員　老年重症拾員

患此疝症者所費十餘元雖有幾拾年之患亦壹旦消除永無復作之慮

周耀初影相館

YUCHO CHOW STUDIO
23 PENDER ST WEST
VANCOUVER, B. C



Yucho Chow STUDIO
23 PENDER ST. W. VANCOUVER B.C.
館相影初耀周
影攝底日

廣源生

KWONG YUEN SANG CO.

178 Pender Street East

Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

雲高　華埠　喊線（詩麼）二三零四六　司理　栢旋　榮啟啟

啓者本號由唐山辦到大帮增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨雜頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

金葉拾足

請照住址

麗生號葉曉初

LAI SANG CO.
412 Carrall St.
Phone Sey. 3479
Vancouver, B.C.

美盛號　鄧湛隆

MEE SHANG
5 Perder St. E,
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

聯盛公司

Lin Shang E.
1 Pender St.
hone Sey 4295
Vancouver, B.C.

稗官野史

丁黃氏大獄記

(二)　胡蛰瑕

官得狀。勘驗不訛。謂婦曰。殺姑者雖非汝。然汝必知爲誰。供之則不預汝事。婦惟低首悲鳴。桎梏備至。一字皆無。乃收押待再訊。婦私招其夫曰。姑死誠我之罪也。若謂我殺。雖死猶冤。今實不能耐刑。請詣官定我罪可也。言罷。泣不可仰。大仁心動。曰然則汝既知悔。何不早承。曰我婦人耳。既自玷。又玷兩氏族。夫良人也。其不能爲我解乎。大仁曰。汝欲叩頭。今尚未晚。惟問前日自房中出刀中吾背者爲誰。吾當宥汝。婦愕然曰。夫不識同莊李大。每至我房中藏私物。君未之知耶。曰然則何以傷我。曰君破窗入。彼疑逮捕者至。急兎反噬。君乃大生疑竇。此不自誤誤人耶。大仁沉吟半晌曰。若果爲李大。吾當宥汝。李大者。海盜魁也。每航海橫橫刦客商。(曾在徐寶山部下)。得贓物數寄大仁婦處。俟風聲稍息。方取回。大仁時有聞知。且屢向借貸。從未一計子母。以故大仁不獨不疑婦與姦。反深悔庸人自擾。徒多折波。遂欲請縣消案。至於毋死何人。何由得死。置不一究。誠不知是何心肝也。然則大仁之死。是大仁自遭。余不足怪。大仁既信婦。遂遞狀請縣開婦罪。官以至煩瑣之案請消。則如釋負重許之。令大仁立結領婦去。夫婦至家。已相安無事。尋大仁販私敗。執之官。婦乃至房中出金釧一隻。事遂寢。銀元百餘。令夫賄之。

(未完)

地輿新誌

澳門雜記

張琴貞

澳門面積不大。交通商業。皆不若香港廣州。其所以能成爲巨埠者。賴花捐賭餉及烟酒之稅。爲政府收入之款項。於是嫖賭飲吹。吹卽端。君乃大生疑竇。此不自誤誤人耶。大仁沉吟半晌曰。若果爲李大。吾當宥汝。李大者。海盜魁也。每航海橫橫刦客商。(曾在徐寶山部下)。得贓物數寄大仁婦處。俟風聲稍息。方取回。大仁時有聞知。且屢向借貸。從未一計子母。以故大仁不獨不疑婦與姦。反深悔庸人自擾。徒多折波。遂欲請縣消案。至於毋死何人。何由得死。置不一究。誠不知是何心肝也。然則大仁之死。是大仁自遭。余不足怪。大仁既信婦。遂遞狀請縣開婦罪。官以至煩瑣之案請消。則如釋負重許之。令大仁立結領婦去。夫婦至家。已相安無事。尋大仁販私敗。執之官。婦乃至房中出金釧一隻。事遂寢。銀元百餘。令夫賄之。

(未完)

大漢公報　小品

訂婚之標準

(實秋)

自高唱解放以還。兒女之婚姻問題。爲家長者必須愼重考慮。應有一種相當之標準。方得良好之結果。今之青年男女。往往不察自己之環境。不問對方之家世。一意盲從。終身怨艾。我見甚夥矣。但以舊家庭習慣。從媒妁之言。强迫兩不相識之人。貿然訂婚。亦非所宜。爰擬擇婚條件數則。爲當世明達者討論

(一)　男女年齡。不宜過稚。務使有充分之智識。眞實之技能

(二)　門第清白。家教完美。身體健全。而無疾病者

(三)　品性溫和。素無嗜好。省用節儉。而能勞苦者

(四)　學有根柢。態度大方。有中學程度。或經濟能獨立者

(五)　家庭開通無惡習者

(六)　訂婚時。須得社會信仰者爲介紹。以昭鄭重

衞生叢談

亞東唯一之滋養食物

德國培濟博士。嘗語彼邦人士曰。「汝至亞東後。可一試亞東唯一之滋養食物。庶不負亞東之行」云云。言時。歎賞不置焉。此物謂何。即豆腐是也。

豆本富於滋養。爲植物性蛋白質之代表。製爲豆腐之後。則更發爲一種特味。而消化愈益適合。

我國製豆腐之法頗優。先浸大豆於水中。數時間後。入臼舂碎。或用磨磨之。更煮之。加以少許荏油。鹽滷汁於其中。壓之。數時入袋絞乾。再加石膏或鹽滷汁於其中。用四方而有小孔之箱。底鋪棉布。傾於其中。即成矣。

豆腐之滋養。能及於人體之效用。近世研究生理學者。曾一再鼓吹。以期世人之信用。嘗分析豆腐之成分。先取去其水分。而以固形體析爲百分其中得蛋白質六〇・九。脂肪分二三・八四。含水炭素一一・六九。灰分四・五八。其中十分之六爲蛋白質。其含量較豆爲多。是因豆中之蛋白質。製成豆腐之後。更加一層凝固故也。

(未完)

第二百五十六頁

大漢公報　小品

訂婚之標準

(實秋)

自高唱解放以還。兒女之婚姻問題。爲家長者必須愼重考慮。應有一種相當之標準。方得良好之結果。今之青年男女。往往不察自己之環境。不問對方之家世。一意盲從。終身怨艾。我見甚夥矣。但以舊家庭習慣。從媒妁之言。强迫兩不相識之人。貿然訂婚。亦非所宜。爰擬擇婚條件數則。爲當世明達者討論

(一)　男女年齡。不宜過稚。務使有充分之智識。眞實之技能

(二)　門第清白。家教完美。身體健全。而無疾病者

(三)　品性溫和。素無嗜好。省用節儉。而能勞苦者

(四)　學有根柢。態度大方。有中學程度。或經濟能獨立者

(五)　家庭開通無惡習者

(六)　訂婚時。須得社會信仰者爲介紹。以昭鄭重

衞生叢談

亞東唯一之滋養食物

德國培濟博士。嘗語彼邦人士曰。「汝至亞東後。可一試亞東唯一之滋養食物。庶不負亞東之行」云云。言時。歎賞不置焉。此物謂何。即豆腐是也。

豆本富於滋養。爲植物性蛋白質之代表。製爲豆腐之後。則更發爲一種特味。而消化愈益適合。

我國製豆腐之法頗優。先浸大豆於水中。數時間後。入臼舂碎。或用磨磨之。更煮之。加以少許荏油。鹽滷汁於其中。壓之。數時間後。即成矣。

豆腐之滋養。能及於人體之效用。近世研究生理學者。曾一再鼓吹。以期世人之信用。嘗分析豆腐之成分。先取去其水分。而以固形體析爲百分其中得蛋白質六〇・九。脂肪分二三・八四。含水炭素一一・六九。灰分四・五八。其中十分之六爲蛋白質。其含量較豆爲多。是因豆中之蛋白質。製成豆腐之後。更加一層凝固故也。

風雅遺韻

送蔡雁南先生歸國　(澈空)

傾盖快同挹桂芳　人生最怕悵離羣
九秋籬菊千叢雪　萬里風帆一段雲
山色壯行饒晚景　水聲浪恨起波紋
莫云歸値陽春小　大有驚時氣炎薰

其二

久聞心熟育人才　救國魂將建校培
種特味。而消化愈益適合。
我國製豆腐之法頗優。先浸大豆於水中。數時間後。入臼舂碎。或用磨磨之。更煮之。加以少許荏油。鹽滷汁於其中。壓之。數時間後。即成矣。

豆本富於滋養。爲植物性蛋白質之代表。製爲豆腐之後。則更發爲一種特味。而消化愈益適合。

我國製豆腐之法頗優。先浸大豆於水中。數時間後。入臼舂碎。或用磨磨之。更煮之。加以少許荏油。鹽滷汁於其中。壓之。數時間後。即成矣。

豆腐之滋養。能及於人體之效用。近世研究生理學者。曾一再鼓吹。以期世人之信用。嘗分析豆腐之成分。先取去其水分。而以固形體析爲百分其中得蛋白質六〇・九。脂肪分二三・八四。含水炭素一一・六九。灰分四・五八。其中十分之六爲蛋白質。其含量較豆爲多。是因豆中之蛋白質。製成豆腐之後。更加一層凝固故也。

風雅遺韻

送蔡雁南先生歸國　(澈空)

傾盖快同挹桂芳　人生最怕悵離羣
九秋籬菊千叢雪　萬里風帆一段雲
山色壯行饒晚景　水聲浪恨起波紋
莫云歸値陽春小　大有驚時氣炎薰

其二

久聞心熟育人才　救國魂將建校培
倦遊大陸賦歸來　秋雁乘風得意回
勸君醉飲莫相推　水月無邊豁大千
以期世人之信用。嘗分析豆腐之成分。先取去其水分。而以固形體析爲百分其中得蛋白質六〇・九。脂肪分二三・八四。含水炭素一一・六九。灰分四・五八。其中十分之六爲蛋白質。其含量較豆爲多。是因豆中之蛋白質。製成豆腐之後。更加一層凝固故也。

(未完)

都城達權社十六年職員表

◎

正社長　黃壽如
正財政　鄭邦
中文書記　溫奕贊
西文書記　周立淞
名譽交際　張害谷
正議長　張聘南
正監督　林炯垣
正理數　黃德樞
核數員　李扶
調查員　李雲漢　林德焯
庶務員　湯來　鄧潤　李世超　黃殿秀

議員

周祺　劉壽潤　湯梧　張孔嘉　張馨沾　張椿仕　劉崇秀　林道潤　吳厚華　張均庭　梁韶元　伍景芳　張暢培　關榮光　呂壽關　黃文波　林德源　廖先安　張培信　李進點　關榮芳　吳培旺　李榮耀　宋勤　劉子賢　司徒發檢　林玉　張鉅椿　張椿生　李雲策　吳鉅　阮澤南　司徒柏　張根潮　張持沽　伍華歡　劉滾　張樞炳　張錫遂　廖喜　黎錦　張炳義積　呂瑞　鄧祝　何區日　林岑　劉勇　張欖材　劉榮　林均　何安　司徒有　潘銳學　關允　張田沾　南　劉周有　何材　劉　張琚霖　呂　伍歡　廖廣　陳　林東有　李信　鄧華　張鉅椿　張炳義積　張持沽　劉滾　張培信　李進點　關榮芳　吳培旺　李榮耀　宋勤　劉子賢　司徒發檢　林玉　張鉅椿　張椿生　李雲策　吳鉅　阮澤南　司徒柏　張根潮　張持沽　劉滾　張樞炳　張錫遂　廖喜　黎錦

佐治大旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠經街夾佐治街角亦與唐埠詔爲鄰近僑胞光臨極表歡迎
▲電話〔矢務〕九二七五〇

醫士余躍瀾寓
司理 余朋和 鄭福滋 啟

華埠 三民旅館 雲哥
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St, E.
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告
三洛雄封。民權彭達。旅客如雲。館人供食。三時得所。鬧棲。民團乃爲安堵。椅淨窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。館穀者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我遐棄。願爲東道。講線壹五零九
司理 羅齊芳 馬崇廣
人 趙不鉗 伍義于 啟

新開華埠 永安藥房 雲哥

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

雲哥止咳藥露每兩貳毛五。實驗腳氣丸每樽七毛五。參茸補腎丸每打叁圓。經驗健步養血丸 壹圓。刀傷跌打丸每個五毛。正野山花旗參半沽。神效白濁丸每服壹圓。新到唐山靚鞋線襪。斷根癬藥每樽銀五毛。正洛士利笠衫靚面巾。各色頂靚舊茶 發售。八寶光明眼藥每樽二毫五。送禮各款香鹼 半沽。通利大便調濕毒丸壹圓。花柳掃毒丸每樽一圓。中西驅水頂靚香水。疳嘔肚痛散每樽壹毛。小兒甘積散樽每樽壹毛。

本號自製中西送禮麻糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.

舖在片咁街門牌三拾貳號 電話(詩歷)二四〇四
Vancouver
司理人楊金樹 葉 昌仝啟

新開華埠 三洲旅館 雲哥

三洲旅館 SAM CHOW HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St, E.
VANCOUVER, B. C.

本館新開在雲埠德輔道 即三民旅館對門 電話仝前
本館特別廣告